

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

04 Aralık 2016

3135 MALLETT, Alex. *Sibt ibn al-Jawzi. Medieval  
Muslim historians and the Franks in the Levant.* Ed.  
Alex Mallett. Leiden: Brill, 2014, (*Muslim World in  
the Age of the Crusades*, 2), pp. 84-108.

*Sibt ibn al-Jawzi*  
180367

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

01 Mayıs 2018

5667  
Sibt İbn-i Cawf  
180567

MALLETT, Alex. Sibt Ibn al-Jawzī. *Medieval Muslim historians and the Franks in the Levant*. Ed. Alex Mallett. Leiden: Brill, 2014, (Muslim World in the Age of the Crusades, 2), pp. 84-108.

## Sibṭ Ibn al-Jawzī

Alex Mallett

Sibṭ ibn al-Jawzī  
(180967)

Sibṭ Ibn al-Jawzī was a hugely influential figure in Syria, and particularly Damascus, in the first half of the seventh/thirteenth century. His fame in his lifetime and in the later medieval period was based primarily on his oratorical skills as a teacher and preacher in the mosques and madrasas of Damascus, and in his *majālīs al-waʿz* ('assemblies of exhortation'), which were extremely popular. His renown in these fields echoed down the ages across the Islamic world, and centuries later writers were still holding him up as a model preacher. His ability as a speaker also seems to have had an impact on the ruling elites of Damascus, as he developed close relationships with a number of them over the course of his life. In addition to these main activities Sibṭ Ibn al-Jawzī was also known in his capacity as a writer, although in this regard he was not as prolific as others, as he seems to have written a maximum of only thirty known works, just five of which are extant. As was typical for someone with his position in the ranks of the *ʿulamāʾ*—the religious classes—his writings focussed on religious issues, and so included Quranic commentaries, books on hadith, a biography of Muḥammad, and assessments of various aspects of *fiqh* (Islamic law). Yet for modern historians of the crusading period and Islamic history more widely, as well as for many of his contemporaries, Sibṭ Ibn al-Jawzī's most important text was his historical work *Mirʾāt al-zamān fi taʾriḫ al-aʿyān* ('The Mirror of the Age in the History of the Famous'), a universal chronicle running from the Creation until the year 654/1256.<sup>1</sup> This provides much unique, inside knowledge of the Ayyūbid states, and particularly Damascus, during the first half of the seventh/thirteenth century, and consequently is a basic text for studying events surrounding the crusader states and their Muslim opponents during this time.

## The Life of Sibṭ Ibn al-Jawzī

Despite spending the majority of his life in Damascus and achieving his fame there the family background of Shams al-Dīn Abu'l-Muẓaffar Yūsuf b.

1 In the Islamic historiographical sense from this period, a 'universal history' was a historical account of the Islamic world which detailed events from all eras, rather than referring to every part of the world, Muslim and non-Muslim; cf. C.F. Robinson, *Islamic Historiography* (Cambridge, 2003), pp. 134–38.

84-108

Qizoghlu, Sibṭ Ibn al-Jawzī was the city of Baghdad, which was the seat of the 'Abbāsīd caliphate and hence the centre of the Sunnī world, with all the political, cultural and religious activity that went with it, where he was born around the year 582/1186.<sup>2</sup> His father, Qizoghlu b. 'Abdallāh, was originally a Turkish slave whose own father had also been a slave to the vizier Ibn Hubayra in the 550s/1150s.<sup>3</sup> Sibṭ Ibn al-Jawzī's father had been freed by Ibn Hubayra when he was still a fairly young age,<sup>4</sup> and the latter then arranged for him to be married to Rābi'a, the daughter of the hugely important Baghdad scholar and preacher Ibn al-Jawzī (d. 597/1200).<sup>5</sup> It was this union which produced Sibṭ Ibn al-Jawzī, meaning that he was, as his name demonstrates (*Sibṭ* meaning 'grandson' in Arabic), the grandson of Ibn al-Jawzī. This union also meant that Sibṭ Ibn al-Jawzī was half Arab and half Turkish, which led to him occasionally being referred to as 'al-Turkī', although he seems to have been generally accepted as an Arab, at least partially, one suspects, on account of the importance of his Arab grandfather.<sup>6</sup>

The family into which he was born was an extremely influential one. Ibn al-Jawzī had been a famous preacher and scholar whose writings concerned history, hadith, Quranic commentaries, Islamic law and many other fields of enquiry. He wrote hundreds of works on these and many other subjects which

- 2 References to Sibṭ Ibn al-Jawzī's life can be found in, amongst others: Sibṭ Ibn al-Jawzī, *Mirʾāt al-zamān fi taʾriḫ al-aʿyān*, s.n., 2 vols numbered VIII/1 and VIII/2 (Hyderabad, 1951–52), vol. VIII/2, *passim*; al-Yūnīnī, *Dhayl mirʾāt al-zamān*, s.n., 2 vols in 4 (Hyderabad, 1954–61), vol. I, pp. 39–45; Ibn Wāsil, *Mufarrij al-kurūb fi akhbār Banī Ayyūb*, ed. J. al-Shayyāl et al., 6 vols (Cairo, Beirut and Wiesbaden, 1953–2004), *passim*; al-Ṣafādī, *Kitāb al-wāfi bi'l-wafayāt*, ed. H. Ritter et al., 29 vols (Leipzig and Beirut, 1931–2008), vol. XXIX, pp. 276–77; Ibn Taghribirdī, *al-Nujūm al-zāhira fi mulūk Miṣr wa'l-Qāhira*, ed. M. Ḥusayn, 16 vols (Beirut, 1992), vol. VII, p. 35; al-Dhahabī, *Taʾriḫ al-Islām wa wafayāt al-mashāhīr wa'l-aʿlām*, ed. 'U. Tadmurī, 55 vols (Beirut, 1999), vol. LI (years 651–660), pp. 183–85; Ibn Kathīr, *al-Bidāya wa'l-nihāya fi'l-taʾriḫ*, s.n., 14 vols in 7 (Beirut, 1932–39), vol. XIII, pp. 194–95; Ibn Shākir al-Kutubī, *Fawāt al-wafayāt wa'l-dhayl 'alayhā*, ed. 'I. 'Abbās, 4 vols (Beirut, 1973–74), vol. IV, pp. 356–57; Ibn al-'Imād, *Shadharāt al-dhahab fi akhbār man dhahab*, s.n., 8 vols (Cairo, 1931–32), vol. V, p. 226. These are primarily his obituaries, and other references to his life are scattered throughout these and some other texts.
- 3 Ibn Kathīr, *al-Bidāya wa'l-nihāya*, vol. XII, p. 250; Ibn al-'Imād, *Shadharāt al-dhahab*, vol. V, p. 226.
- 4 Al-Yūnīnī, *Dhayl*, vol. I, p. 40. Ibn Hubayra was the caliphal vizier in Baghdad in the 550s/1150s–60s. During this time he also employed 'Imād al-Dīn al-Iṣfahānī in the administrative service, raising the possibility that the latter was known by Sibṭ Ibn al-Jawzī's father; see above, p. 36.
- 5 Ibn al-Jawzī, *Al-Muntaẓam fi taʾriḫ al-mulūk wa'l-umam*, s.n., 6 vols numbered 5–10 (Hyderabad, 1938–40), vol. X, p. 257.
- 6 See, for example, al-Ṣafādī, *al-Wāfi bi'l-wafayāt*, p. 276, who refers to him as 'al-Turkī'.

دوباره به قاسیون بازگشت و تا ۶۰۳ق در آنجا ماند. در سال ۶۰۳ق باز هم به حلب رفت و با بزرگانی چون تاج‌الدین کندی، قاضی جمال‌الدین بن حرستانی، شمس‌الدین بن شیرازی، شرف‌الدین بن موصلی و بنی عساکر دیدار کرد و از محضر کسان دیگری چون موفق‌الدین حنبلی، داود بن ملاعب، ابن صضری درس‌ها آموخت و با ابو عمر شیخ فارسیه هم‌نشینی کرد. ابن جوزی خود گفته است که هم‌نشینی با این کسان برای او آن قدر جاذبه داشته که خانواده و وطن را از یاد او برده است (همان‌جا).

ابن جوزی در دمشق از ملوک بنی ایوب عزت و احترام بسیار دید. همچنین در آنجا مجالس و عظ داشت که گفته‌اند به سبب سخنوری و خوش‌سیمایی‌اش از توجه بسیار برخوردار بود (ذهبی، ج ۲۳، ص ۲۹۷). ابن جوزی دو بار به حج رفت؛ بار نخست در ۶۰۴ق که از گرمای شدید آن سال روایت کرده و گفته است بر اثر گرما و تشنگی حاجیان بسیاری مردند و او سه روز در میان مردگان راه می‌رفته است (ابن جوزی، ج ۸، بخش ۲، ص ۵۳۲-۵۳۳) و بار دوم در ۶۱۹ق ابن جوزی در سفر دوم از اسب افتاد و دو ماه بستری شد (همو، ج ۸، بخش ۲، ص ۶۲۴). وی در ۶۴۱ق در مصر به سر می‌برد (همو، ج ۸، بخش ۲، ص ۷۴۱) و شاهد درگیری میان امیران ایوبی بود. از مصر به قاسیون دمشق بازگشت و بیمار شد. یک سال بعد به عراق رفت. در همان سال یعنی ۶۴۴ق همسرش، زینب دختر ابوالقاسم قاضی حماة، در دمشق درگذشت. ابن جوزی گفته است که همسرش نیز حدیث می‌دانست و از برخی حدیث‌دانان حدیث شنیده بود (همو، ج ۸، بخش ۲، ص ۷۶۵).

ابن جوزی در سال‌های ۶۰۳، ۶۱۲، ۶۱۳ق بیشتر به عظ و سخنرانی می‌پرداخت و خود گفته است که در یکی از این جلسه‌های عظ، که استادش تاج‌الدین

ابومظفر یوسف بن حسام‌الدین قزواغلی بن عبدالله ترکی عونی هبیری بغدادی، واعظ و مورخ سده ششم و هفتم هجری قمری است.

ابن جوزی در رجب ۵۸۱ یا ۵۸۲ زاده شد. تحصیل علم را نزد پدر بزرگ خود، ابوالفرج عبدالرحمن بن جوزی (حدود ۵۱۱-۵۹۷ق)، آغاز کرد. سپس از کسانی چون عبدالمنعم بن کلب، ابن قبیطی، عبدالله بن ابی بکر، موفق‌الدین عبدالله مقدسی و برخی دیگر حدیث را فرا گرفت. نزد ابوالبقا ادب و نزد جمال‌الدین محمود خصیری فقه آموخت و از دست شیخ ضیاء‌الدین عبدالوهاب ابن سکینه خرقه پوشید (دائرة‌المعارف بزرگ، ذیل مدخل؛ ابن شاکر، ج ۴، ص ۳۵۶).

ابن جوزی، به گفته خودش، در ۵۹۰ق شهاب‌الدین عمر بن محمد سهروردی را در بغداد در حال سخنرانی دید (ابن شاکر، ج ۸، بخش ۲، ص ۶۷۹). در سال ۶۰۰ق، از بغداد به شام سفر کرد که نخستین سفر او بود. در آنجا نخست به فراگیری حدیث پرداخت و دانسته‌های خود را در این باره تکمیل کرد. پس از آن، به اریل رفت و با شیخ محیی‌الدین ساقانی دیدار کرد. از آنجا به موصل رفت و مجالس و عظ تشکیل داد و نیز از محضر دانشمندان و محدثانی چون خطیب ابوطاهر احمد بن عبدالله طوسی بهره‌مند شد. از موصل به حران رفت و از کسانی چون فخرالدین محمد بن تیمیه، ابن طباطبای، عبدالقادر رهاوی و برخی دیگر حدیث شنید. ابن جوزی از حران به حلب رفت و در آنجا شمائل‌النبی را از افتخارالدین و اسباب‌النزول را از عبدالرحمان بن استاد شنید. پس از حلب به دمشق رفت و در محله قاسیون نزدیک فارسیه منزل کرد (همو، ج ۸، بخش ۲، ص ۵۱۶-۵۱۷). در جامع دمشق جلسه درس داشت که خودش این جلسه‌ها را به غرفه‌های بهشت تشبیه کرده است. سپس برای زیارت به بیت‌المقدس رفت. قبر ابراهیم خلیل را زیارت کرد و

علی اکبر ولایتی ve dğr.; تقویم تاریخ فرهنگ و تمدن اسلام و ایران، (جلد

اول، بخش دوم)، تهران: انتشارات امیرکبیر، ۱۳۹۲. ISAM DN. 260934

رأس الموضوع : الفقه الإسلامي  
رقم التصنيف : ٢٥٠ ن أ/أ

١٢

جامعة القاهرة  
كلية دار العلوم  
قسم الشريعة الإسلامية  
الدراسات العليا

Sibt İbn-i-Cevzi  
180967

إيثار الإنصاف في آثار الخلاف  
لسبط ابن الجوزي ت : ٦٥٤ هـ  
(تحقيق ودراسة)\*

الباحث  
ناصر بن علي بن ناصر الخليفي

22 Mayıs 2015

إشراف  
الأستاذ الدكتور / محمد بلتاجي حسن  
أستاذ الشريعة الإسلامية بكلية دار العلوم  
جامعة القاهرة

١٩٨٦ / ١٤٠٦ هـ

مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية  
King Faisal Center for Research and Islamic Studies



دليل الرسائل الجامعية  
للباحثين السعوديين  
في الجامعات والمعاهد المصرية

رسائل الماجستير

الجزء الأول

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	231681
Taa. No:	017.49538 DEL.R

إعداد

الدكتور سليمان بن عبد الرحمن العفري

٢٠٠٥ / ١٤٢٦ هـ

MART 1992

ABBAS el-AZZAVI, et-TA'RIF bi'l-MUERRIHIN, ŞARKIŞAT ENSTITÜSÜ (KA 1710) 1957, BAĞDAD.

سبط ابن الجوزي

Sibt Ibn al-Jawzi

07 OCAK 1996

180967 6523. Sibt Ibn al-Gauzi, Yusuf Ibn Qiz-Uglu: Al-Galis as-Salih wa'l-anis an-nasih / Sibt Ibn al-Gauzi. Tahqiq Fauwaz Salih Fauwaz. - 1. publ. - London: Riad el-Rayyes Books, 1989. - 341 S. Parallelsacht.: The good companion. - In arab. Schrift, arab. ISBN 1-85513-000-9 30 A 16072

-ibn al-cevzi es-sibt

١٦٧ - سبط ابن الجوزي ، يوسف بن قز اوغلي (٦٥٤ هـ - ١٢٥٦ م) (كاملة ١٢ - ٢٢٤)

تذكرة خواص الأمة في خصائص الائمة  
طبعة جديدة ، ٣٨٤ ص  
(المطبعة الحيدرية ، النجف ، ١٩٦٤)

ابو المظفر يوسف بن عبد الله سبط ابن الجوزي

Müsterek Eser

22 ARALIK 1998

الاتصار لامام ائمة الامصار

Sibt Ibn al-Jawzi

Kesfün'z-zunun, I, 172-174

Mir'atü'z-Zaman  
Sibt Ibn al-Jawzi

542 KRENKOW, SÄLIM (Fritz). "Continuation of the Mir'at al-Zamän." (in Arabic). Maj. al-Majma' al-'Ilmî al-'Arabî (Damascus) 21 (Jl-Ag '46) 378-80. The great historical work by Sibt Ibn al-Jawzi is continued, for the years 671-686 A.H., in a later work, a volume of which is in the India Office; its author, not mentioned in the MS., is Qutb al-Dîn al-Yünîmî (died 721 A.H.). Other volumes (for different years) are in Oxford and Istanbul.

22 TEMMUZ 1992

130 KRONHOLM, T., 'The Fathers of the Grandfather: Notes on the Teachers of Ibn Al-Jauzi of Baghdad as Evidenced by His Grandson Sibt Ibn Al-Jauzi in His "Al-Jalis As-Salih Wal-Anis An-Nasih"'. In: E. Keck (et al.) (eds.), Living Waters. Copenhagen, Denmark: Museum Tusculanum Press, 1990, pp.163-79

19 EKIM 1999

Sibt Ibn al-Jawzi  
-Albasites  
-Selahutular  
-Fatimides

سبط ابن الجوزي ، يوسف بن قز اوغلي ، ت ٦٥٤ هـ  
مرآة الزمان في تاريخ الأعيان ، ٤٨١ : ٥١٧  
لسبط ابن الجوزي شمس الدين يوسف بن قز اوغلي ؛  
تحقيق مسفر بن سالم بن عريج الغامدي - مكة  
المكرمة : جامعة ام القرى ، مركز احياء التراث  
الاسلامي ، ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.

٢ مج (٨٣١) ؛ ٢٤٤ سم - (سلسلة بحوث  
احياء التراث الاسلامي ؛ ٩)  
الاصل : رسالة (دكتوراه) - جامعة ام القرى ،  
١٤٠٧ هـ.

١ : الدولة العباسية - الاحوال السياسية ٢ : الدولة  
السلجوقية - الاحوال السياسية ٣ : الدولة الفاطمية -  
الاحوال السياسية ٤ : الخلفاء العباسيون ٥ : التاريخ  
الاسلامي - العصر العباسي . أ. الغامدي ، مسفر بن  
سالم ، محقق ب. العنوان ج. السلسلة

14561. aa. 103

Ali 'Alī ibn Abi Tālib, Fourth Orthodox Caliph and First Imam.  
Sibt Ibn al-Jawzi (Yusuf ibn Faraghl) Cevzi

تذكرة الخواص

Tadkirat al-khawāṣṣ. [Biographies of 'Alī ibn Abi Tālib and some of his descendants and near relations and connections by marriage. pp. 12, 384. al-Maktabat al-Haidariyah: Najaf, 1964.]

25 EKIM 1999

SIBT İBNÜ'İ-CEVZİ Y5-961904

Sibt ibn al-Jawzi, Yusuf ibn Qizughli, 1186 or 7-1257. [Mir'at al-zamän fi tārīkh al-a'yān] (Sifr al-awwal min Mir'at al-zamän fi tārīkh al-a'yān)

السفر الاول من مرآة الزمان في تاريخ الاعيان / تصنيف سبط ابن الجوزي شمس الدين المظفر يوسف بن قز اوغلي ؛ حققه وقدّم له (Continued on next card)

Y5-961904

Sibt ibn al-Jawzi, Yusuf ibn Qizughli, 1186 or 7-1257. [Mir'at al-zamän ... Card 2]

احسان عباس - الطبعة ١ - بحوث : دار الشروق ، ١٩٨٥

v. 1 ; 29 cm. Bibliography: v. 1, p. 593-598. £10.00 (v. 1) Classical work of general history with emphasis on Islamic countries; edited and introduced by a modern scholar. I&S-Islamic Hist.

93 EKIM 1999

28409

21 EYLUL

1446. **Sibt-Ibn-al-Gauzi, Yüsf Ibn-Qiz-Uglü: Al-Ğalıs aş-Şalıh wa'l-anıs an-nāşih / li-Abi'l-Fađl Sibt Abi'l-Farağ Ibn-al-Gauzi. Tahqıq ... Ahmad al-'Isawı. - Tab'a 1. - Tañtä: Dār aş-Şahāba li't-Turāt, 1991 = 1411 h. - 289 S.**  
 Inhalt: Fürstenspiegel. - Verf.: 1185 - 1256. - In arab. Schrift, arab.  
 ISBN 977-5211-17-4 32 A 7933

- ibnül-Cevzi, es-SIBT.

SIBT IBN AL-JAWZI, Yüsf ibn Qizughlı. Ex-traits du *Mir'at al-zamān fi ta'rikh al-alyān* [GAL 1, 347;] texte et traduction de A. C. Barbier de Meynard. Recueil des historiens des croisades, historiens orientaux 3 (1884), pp. 511-570.

190 AGUSTOS 1991

25 ARALIK 1991

Sibt ibn al-Jawzi, Yüsf ibn Qizughlı, 1186 or 7-1257. (Ithar al-insāf fi āthar al-khilāf) إثار الإنصاف في آثار الخلفاء / لبطون الجوزي، تحقيق ناصر العلي الناصر الطيفي. - الطبعة 1. - [Cairo] : دار السلام، 1987. 493 p. : facsim. ; 24 cm. Title page partially vocalized. "Hādihā al-kitāb nāla muhaqqiquhu darajāt al-mājiatir bi-Kulliyat Dār al-'Ulüm, Qism al-Shari'ah al-Islāmiyah bi-Jāmi'at al-Qāhirah" - t.p. verso. Includes indexes. Bibliography: p. 464-480. Hadith. Egy-Islamic Law.

ibnül-Cevzi es-SIBT

86-965595

Sibt Ibn al-Jawzi, Yüsf ibn Qizughlı, 1186 or 7-1257. (Intişār wa-al-tarjih lil-madhhab al-sahih) الانتصار والترجيح للمذهب الصحيح / تأليف ابن المظفر جمال الدين يوسف بن فضل بن عبد الله البغدادي سبط ابن الجوزي ؛ تملیق بقلم محمد زاهد بن الحسين الكوثري ؛ وتفعلى طبعه وراجعه اصالة عزت المطار الحسيني. - مدينة نصر، [Cairo] ؛ يطلب من مكتبة دار الحدائث، [198-] 31 p. 24 cm. £EO.40 Abū Hanīfah and his school of Islamic law. Egy-Islamic Law.

- Mir'atü'z-Zaman  
\* Sibt ibnül-Cevzi

542 KRENKOW, SÄLIM (Fritz). "Continuation of the *Mir'at al-Zamān*." (in Arabic). *Maj. al-Majma' al-'Ilmı al-'Arabı* (Damascus) 21 (Jl-Ag '46) 378-80. The great historical work by Sibt Ibn al-Jawzi is continued, for the years 671-686 A.H., in a later work, a volume of which is in the India Office; its author, not mentioned in the MS., is Qutb al-Din al-Yünini (died 721 A.H.). Other volumes (for different years) are in Oxford and Istanbul.

29 TEMMUZ 1992

- es-Sibt İbnül-Cevzi

21 TEMMUZ 1992

Sibt-Ibn-al-Gauzi, Yüsf Ibn-Puruđlı: *Mir'at az-zamān fi ta'rikh al-alyān*. Ms. arabe 1506, Bibliothèque Nationale, Paris. Paris: Bibl. Nat. [um 1986]. Mikrofilm 35 mm; Aufn.-Form. 23 x 33 mm.

1 F 5992

21 NISAN 1993

180967 SIBT İBNÜL-CEVZİ 90-969555

Sibt ibn al-Jawzi, Yüsf ibn Qizughlı, 1186 or 7-1257. (Jalıs al-şalıh wa-al-anıs al-nāşih) الجلیس المالح والأنيب الناصح / سبط ابن الجوزي ؛ تحقيق فواز صالح فواز. - ریاض الریس للكتب والبشر، 1989. 341 p. ; 22 cm.

Title on t.p. verso: The good companion. Includes bibliographical references and index. ISBN 1-85513-000-9 : £E23.00

17 ARALIK 1993

748 KRONHOLM, T. The fathers of the grandfather: notes on the teachers of Ibn al-Jawzi of Baghdad as evidenced by his grandson Sibt ibn al-Jawzi in his *al-Jalıs aş-şalıh wal-anıs an-nāşih Living waters: Scandinavian Orientalistic studies presented to Professor Dr. Frede Lokkegaard on his seventy-fifth birthday, January 27th 1990*. Ed. E.Keck, S.Søndergaard, E.Wulff. Copenhagen: Museum Tusulanum Press, 1990, pp.163-179

109 EKIM 1997

07 OCAK 1994

180967 6377. **Sibt-Ibn-al-Gauzi, Yüsf Ibn-Qiz-Uglü: Al-Ğalıs aş-Şalıh wa'l-anıs an-nāşih / Sibt-Ibn-al-Gauzi. Tahqıq Fauwāz Şalıh Fauwāz. - 1. publ. - London: Riad el-Rayyes Books, 1989. - 341 S.**  
 Parallelsacht.: The good companion. - In arab. Schrift, arab.  
 ISBN 1-85513-000-9 30 A 16072

3849. **Sibt-Ibn-al-Gauzi, Yüsf Ibn-Qiz-Uglü: İthar al-insāf fi āthar al-ğilāf / li-Sibt-Ibn-al-Gauzi. Tahqıq Nāsır al-'Alı an-Nāsır al-Ğalıfa. - Tab'a 1. - Al-Qāhira: Dār as-Salām li't-Tibā'a wa'n-Naşr wa't-Tauzi' wa't-Tarğama, 1987 = 1408 h. - 493 S.**  
 In arab. Schr., arab. - Zugl.: Kairo, Gāmi'at al-Qāhira, Magisterarb. d. Hrsrg., circa 1986 28 A 9734

3850. **Siğistāni, 'Abdallāh Ibn-Sulaimān as-: Kitāb al-Ba't / li-Abi-Bakr 'Abdallāh Ibn-Sulaimān Ibn-al-Aş'at as-Siğistāni. Haqqaqahū wa-ğarrağahū ahādithū Abū-Ishāq al-Huwaini al-Āṭari. - Tab'a 1. - Bairūt: Dār al-Kitāb al-'Arabı, 1988 = 1408 h. - 141 S.**  
 In arab. Schr., arab. 28 A 16703

25 EKIM

180967 SIBT İBNÜL-CEVZİ 39 Lv 11 165.073/66

*Kanz al-mulūk ff kayfiya al-sulūk*. The Treasure of princes on the fashion of behaviour, ascribed to Sibt Ibn al-Djauzi. Now edited for the first time from the two MSS Aya Sofya 2021, Istanbul, and Bibliothèque nationale 3515, Paris, with an introduction and critical, philological and historical notes by Costa Vitéstam. - Lund, Gleerup, 1970. - 24,5 cm, 92-100 p., [2] pl.

(Skrifter utgivna av Kungl. Humanistiska Vetenskapssamfundet i Lund. 66.)

19 OCAK 1995

Sibt Ibn al-Gawzi (Yusuf ibn Qizughli)  
 Mir'at al-Zaman fi Tarih al-'ayan, 8e partie,  
 Hyderabad, Dairat al-Ma'arif al-Ummaniyya, 1951-52,  
 2 vol.  
 Vol. I (495-585 H / 1101-1193 AD) : 436 p.  
 Vol. 2 (590-654 H / 1193-1256 AD + index) : 795+112 p

Inv. 9508

A 32

06 OCAK 1994

05 HAZIRAN 1996

de Goeje, Michael Jan zu: Margoliouth, David S. [Hrsg.]: *Sibt ibn al-Ta'awidi, Abu l-Fath Muhammad ibn 'Ubaidallah: Diwan. Kairo 1903. In: GGA 1906. S. 560-563.*

Sibt Ibn al-Ta'awidi  
 1 C 11 386

SIBT IBN al-TA'AWIDI (Muhammad ibn Ubayd Allah)  
 سبط بن التماويدي (أبو الفتح محمد بن عبيد الله المعروف بـ)  
 - ديوان شعر / اثنى نسخة وتصحيحه د. س. مرجليوث  
 = Carmina Muhammadii 'Ubaidallahi F. Sibt Ibn al-Ta'awidhi / ed. par D.S. Margoliouth.  
 "Diwan šir"

06 OCAK 1994

06 MART 1994

6699. *Talāt rasā'il fī 'ulūm al-ḥadīth* / 'Alī Ḥasan 'Alī 'Abd-al-Ḥamid. - Az-Zarqā': Al-Wikāla al-'Arabīya li't-Taūzī wa'n-Naṣr, [circa 1986]. - 128 S.  
 Inhalt: Drei Abhandlungen über d. Ḥadīth. - Enth.: Mā lā yasa'u l-muḥaddiṯ ḡahluḥ / Abū-Ḥafṣ al-Maiyāniṣī. Al-Iḡtibāṭ li-ma'rifa man ruḡi bi'l-iḡtibāṭ / Sibt Ibn al-'Aḡamī. Asmā' al-mudallisīn / Galāl-ad-Dīn as-Suyūṯī. - In arab. Schrift, arab. 7 E 5095

Mir'at al-Zaman,  
 Nebhan, Hucceddullah, 813

297-44  
 NEB 11

SIBT IBNU'L-CAWZI 90-965250

Sibt ibn al-Jawzi, Yusuf ibn Qizughli,  
 1186 or 7-1257.  
 (Mir'at al-zaman fi ta'rikh al-a'yan. al-Ḥiqbah 345-447 H)  
 مرآة الزمان في تاريخ الاعيان. الحقة  
 ٤٤٧-٢٤٥ هـ / تاليف شمس الدين ابي  
 المظفر يوسف قزوغلي بن عبد الله  
 البغدادي سبط ابن الجوزي ؛ دراسته  
 وشمس الدين جليل محمد الهروي -  
 بغداد : وزارة الثقافة والاعلام ، الدار  
 الوطنية للنشر والتوزيع والاعلام ، 1990 .  
 432 p. : ill. ; 25 cm.  
 Includes bibliographical  
 references (p. 413-426).  
 710

15 HAZIRAN 1992

٢٠٧ - سبط ابن الجوزي المظفر يوسف بن قزوغلي (١٢٥٦ - ١٢٥٤ م)

Ibnul-Cawzi es-Sibt

(مجم المؤلفين ١٣ - ٢٢٤)

مرآة الزمان في تاريخ الاعيان

جزء فيه الحوادث الخاصة بتاريخ السلاجقة بين السنوات ٤٤٨ - ٤٨٠

تشره : علي سوم

الطبعة الأولى ، ٢٧٩ ص ، مع مقدمة تركية

( مطبوعات كلية اللغة والتاريخ والجغرافيا ، جامعة انقره ، ١٩٦٨ )

Sibt Ibnul-Cawzi  
 2 05106 75  
 SIBT ibn al-GAWZI  
 ( Yusuf ibn Qizughli )  
 سبط بن الجوزي  
 ( يوسف بن قزوغلي )  
 كتاب تاريخ الاعيان  
 Mss. or. [8° Impr. or. 8236(66)]  
 (Kanz al-Kitāb) al-mulūk fī kayfiyyat al-sulūk, Ed. par Gösta Vitestam. - Acta Reg. Societatis humaniorum litterarum lundensis, Skrifter utgivna av Kungl. Humanistiska vetenskapssamfundet i Lund, LXVI.)  
 Politique. Doctrine. 13e s. Texte.  
 06 OCAK 1994

SIBT IBNU'L-CAWZI (Yusuf ibn Qizughli)  
 54 IBN al-GAWZI  
 مرآة الزمان في تاريخ الاعيان . القسم الاول - الثاني من الجزء  
 الثامن ... تصنيف العلامة شمس الدين ابي المظفر يوسف بن  
 قزوغلي التركي الشهير بسبط ابن الجوزي ...  
 Mir'at uz-zaman or the Mirror of the age. Vol. VIII,  
 pt 1 [-2]... by Shamsu'din Abu'l-'Azaffar Yusuf b. Qizou-  
 glu, known as Sibt Ibnu'l-Jawzi...  
 Hyderabad-Deccan, edited and published by the Daira-  
 tu'l-ma'arifil-osmania (Osmania oriental publications  
 Bureau), 1951-2. In-8°, 2 vol.  
 "Mir'at al-zaman fi ta'rikh al-'ayan", vol. VIII de l'  
 Histoire universelle d'Ibn al-Gawzi, seul édité, en ara-  
 be.  
 1993

ABBAS el-AZZAVI  
 KÖKBÖRİ?  
 ERBİL?  
 IBNU'L-CAWZI  
 es-SIBT  
 Mir'at al-Zaman  
 10.1 KASIM 1993  
 المزاري ، عباس ، مؤرخ حلبی او العظیمی وتاریخه - مجلة المجمع العلمي العربي  
 ١٨ ، ١٩٤٣ ، ص ١٩٩ - ٢٠٩ . آل بكتكين - مظفر الدين  
 كوكبوري او - اماره اربل في عهدهم - مجلة المجمع العلمي العربي  
 ٢١ ، ١٩٤٦ ، ص ٤٠٤ - ٤١٨ ، ٥١٥ - ٥٢٩ ، ٢٢٢ ، ١٩٤٧ ،  
 ص ٥٥ - ٦٤ ، ١٢٨ ، ١٤٩ ، ٢٢٣ ، ٢٣١ . سبط ابن الجوزي -  
 القطب البيروني ، او مرآة الزمان ، مجلة المجمع العلمي العربي ،  
 ٢٢٢ ، ١٩٤٧ ، ص ٣٧٧ - ٣٧١ . السراني وتاريخه - مجلة المجمع  
 العلمي العربي ، ٢٣ ، ١٩٤٨ ، ص ٦٣ - ٤٧ .

Ibnul-Cawzi es-Sibt 793

et-Tarihul-Arabi, 261-263.

162. CAHEN, C. «Faḍluwayh le Shāvankāreh». *Studia Iranica*, 7, 1 (1978), pp. 111-115.

Traduction des passages épars du *Mir'at az-Zamān* (du Damasquin du VII<sup>e</sup>/XIII<sup>e</sup> siècle Sibt b. al-Djauzi) relatifs à Abu'l-Abbās Faḍluwayh, «fondateur de la puissance locale intermittente des Shāvankāreh au Fārs». L'histoire va de 449/1057 à 462/1070, entre la domination du Fārs par les Bouyides et sa prise de possession par les Seldjoukides. Données jusqu'ici inconnues.

D.B. 4698-2

Sibt ibn al-Gawzi

SIBT ibn al-GAWZĪ (Yūsuf ibn Qizğalı) <sup>47 TU</sup> 91 466 - 66

SIBT ibn al-GAWZĪ. - Kanz al-mulūk fī kaifiyyat as-sulūk  
= The Treasure of Princes on the fashion of behaviour /  
ascribed to Sibt ibn Al-Djauzī ; Now ed. for the first  
time from the two Mss Aya Sofya 2021, Istanbul, and Bi-  
bliothèque Nationale 3515, Paris, with an introd. and  
critical, philological and historical notes by Gösta  
Vitestam. - Lund : C.W.K. Gleerup, 1970. - 91-[100] p. ;  
25 cm. - (Acta Reg. Societatis humaniorum litterarum  
Lundensis = Skrifter ut- givna av kungl. Humanistis-  
ka Vetenskapssamfundet i Lund ; 66.)

Texte arabe seul.

06 OCAK 1999

Sibt ibn al-Gawzi

1

05111 75

SIBT ibn al-GAWZĪ  
(Yūsuf ibn Qizğalı).

سبلت ابن الجوزي  
(يوسف قزغالي)

.. کتاب کنز الملک فی کیفیة السلوک ..

-Kanz al-muluk fi kaifiyyat al-suluk. The treasure of princes of the fa-  
shion of behaviour, ascribed to Sibt ibn al-Dlauzi. Now edited for the  
first time from the two Mss Aya Sofia 2021, Istanbul, and Bibliothèque  
Nationale 3515, Paris with an introduction and critical, philological  
and historical notes by Gösta Vitestam. -Lund(Suède), CWK Glärup, 1970.  
24cm, pag. div., fac-sim. [D.24500].

"Kanz [Kitāb] al-mulūk"

Mss. or. [8<sup>o</sup> Impr. or. 8236(66)

06 OCAK 1999

Sibt ibn al-Gawzi

SIBT ibn al-GAWZĪ <sup>47 SU</sup>  
(Yūsuf ibn Qizğalı)

A 500 292, 66

-Kanz al-mulūk fī kaifiyyat as-sulūk. The Treasure of Princes on  
the Fashion of behaviour.... With an introd. and  
critical, philological and historical notes by  
Gösta Vitestam. - Lund, CWK Gleerup, 1970. - 24,5 cm ;  
92-100-XV p., [2] pl. ch.1-4.

(Acta Reg. Societatis humaniorum litterarum Lundensis. Skrifter utgivna av Kungl. humanistiska veter-  
skapssamfundet i Lund. 66.)

Vitestam(Gösta). Ed.

06 OCAK 1999

محمد ابو بكر بن علي, احمد عياش العاني, جمال محمد السيد, مصطفى  
مفلح القضاة, حسان جاسم الهايس, استد راكات على تاريخ التراث  
العربي, الجزء الخامس, جدة 1422. ص. 20 . ISAM 90258 .

٣٣- شرح الجامع الكبير \* *SIBT IBNU'L-CEV2I*

لأبي المظفر ، يوسف بن قزغلي ، سبط ابن الجوزي (ت ٦٥٤ هـ)

ذكره القرشي (١)

(١) الجواهر المضيئة ٣/٦٣٤ .

ذخائر التراث العربية الإسلامية، مج. الأول، ١٩٨١/١٤٠١.

[y.y : y.y]، ص. 560-561. ISAM 95809.

سيبط ابن الجوزي (Miratü'l-Zaman Hedh)

أبو المقطر شمس الدين يوسف بن عبد الرحمن (قزاولي) (٦٥٤ هـ)

١- تذكرة خواص الأمة في خصائص الأئمة . ( = تذكرة الخواص )

- طهران ، ١٢٨٥ هـ = ١٨٦٨ م ، ٢٢٣ ص .

- قدم له : عبد المولى الطريحي .

- النجف ، المطبعة العلمية ، ١٣٦٩ هـ = ١٩٥٠ م ، ٤٠٢ ص .

- نشره : محمد صادق بحر العلوم .

- النجف ، المطبعة الحيدرية ، ١٩٦٤ م ، ٣٨٤ ص .

Miratü'l-Zaman

سيبط قنينيسو ، عبد الرحمن بن إبراهيم

انظر : الأربلي ، عبد الرحمن بن إبراهيم

٢- مرآة الزمان في تاريخ الأعيان . J. R. Jowett

- بأعتناء : جيمس ريشارد جويت

شيكاغو ، ١٩٠٧ م ، طبع الجزء الثامن من الكتاب بطريقة التصوير .

- حيدر اباد الدكن ، دائرة المعارف العثمانية ، ١٩٥١ م ، ٧٩٥ ص .

ويشمل القسمان الاول والثاني من الجزء الثامن .

( = الحوادث الخاصة بتاريخ السلاجقة بين السنوات ١٠٥٦-١٠٨٦ م ) .

- حققها : علي سويوم .

انقرة ، مطبعة الجمعية التاريخية التركية ، ١٩٦٨ م ، ٢٧٨ ص + ٣٥ ص .

مع مقدمة بالتركية .

[ جزء فيه الحوادث الخاصة بتاريخ السلاجقة بين السنوات ٤٤٨-٤٨٠ ]

کوزل ولطیف بردیوانی و سائر آناری وارد برادر لری  
شرف الدین عبده و تاج الدین عبدالکریم ابن الجوزیلرده  
احتساب نظارتنده و تدریس علم ایله اوقا تکذار  
ولمشردی .

### سبط ابن الجوزی

برده ، ابن جوزی کبیرک کریمه سنک اوغلی و سبط  
ابن الجوزی دیمکله مشتهر علامه . واعظ ، مؤرخ  
شمس الدین ابوالمظفر یوسف بن قیز اوغلی بن عبده الترمکی  
البغدادی الهیری الحنفی وارد .

پدری ماوراء النهر ده کی قیرغیز قبیله سی آرا -  
کندن اولوب وزیر عون بن هبیره نک مملوکی ایدی .  
صاحب ترجمه ۵۸۱ ده بغدادده تولد ایلمشدر . جدی  
حافظ ابن الجوزی و ابوالفرج بن کلیب و سائر لرندن اخذ  
علوم ایلمشدر . بوده بیوک پدری کی اولجه حنبلی ایکن  
بالاخره حنفی اولمشدر .

وسابق الترجمه عبدالوهاب بن سکینه حضرت لرندن  
طریق تصوفه سالک اولوب اکمال مقامات ایلمشدر .  
موصل ، شام ، مصره رحلت ایلمش و متخلق اولدینی  
اخلاق حسنه و عدوبت تقریرینه بناء اکابر علماء نزدنده

ابن اثیر

مستأهلر علیهم السلام

بنو اثیرالدین کانوا  
ثلاثة منهم اخاء  
محدث وکاتب وزیر  
المجد والعز والضياء

صاحب اثر : شرف الدین



• معارف نظارت جلیله سنک فی ۳۱ کانون تا  
سنه ۳۱۹ تاریخ و ۲۹۳ نومر ولی  
رخصتنامه سیله طبع اولمشدر

( صاحب وناشری : ظفر کتبخانه سی صاحبی )



درسعادت — خانملره مخصوص غزته مطبعه سی

# الدلائل في تاريخ بلاد الشام

تأليف  
عبد القادر بن محمد النعماني دمشقي  
المؤلف ٩٢٧

Sibt ibn al-Cuzi  
(478-480)

الجزء الأول

١٩٨٨

تحقيق  
جعفر الحسني  
عضو المجمع العلمي العربي

Türkiy - Diyanet İşleri İslam Araştırma ve Tarihçe Enstitüsü	
Kayıt No. :	9820-1
Tasnif No. :	9367 Din D.

الناشر  
مكتبة الثقافة الدينية

١٤ ميدان العتبة . ت : ٩٢٢٦٢٠

٤٧٩

عند جسر كميل ، ودفن إلى البدرية التي قبالتها وكانت سكنه ، وبها توفي ليلة الثلاثاء الحادي والعشرين من ذي الحجة من هذه السنة ، وحضر جنازته سلطان البلاد الملك [ الناصر ] (١) بن العزيز من دونه ، وقد أتى الشيخ شهاب الدين أبو شامة عليه في علومه وفضائله وراثته وحسن وعظه وطيب صوته ونضارة وجهه وتواضعه وزهده وتودده ، ولكنه قال : وقد كنت مريضاً ليلة وفاته فرأيتُ وفاته في المنام قبل اليقظة ، ورأيت في حالة منكرة ورأى غيري أيضاً كذلك ، نسأل الله العافية ، ولم أقدر على حضور جنازته ، وكانت جنازته حافلة حضرها خلقٌ كثير ، وقد كان فاضلاً عالماً طريفاً منقطعاً ، منكرًا على أرباب الدول ما هم عليه من المنكرات ، وكان مقتصدًا في لباسه مواظبًا على المطالعة والاشتغال والجمع والتصنيف ، مصنفًا (٢) لأهل العلم والفضل ، مبينًا لأهل الخزية (٣) والجهل ، وتأتي الملوك وأرباب الدولة إليه زائرين وقاصدين ، ورؤي في طول زمانه في جوار عريض (٤) عند الملوك والعوام نحو خمسين سنة ، وكان مجلس وعظه مطرباً وصوته فيما يورد فيه حسناً طيباً رحمه الله تعالى .

قلت : وهو ممن ينشد له عند موته قول الشاعر :

ما زلت تكتب في التاريخ مجتهداً حتى رأيتك في التاريخ مكتوباً  
وقد سئل يوم عاشوراء من الملك الناصر صاحب حلب أن يذكر للناس شيئاً من مقتل الحسين رضي الله تعالى عنه فصعد المنبر وجلس طويلاً لا يتكلم ثم وضع المنديل على وجهه وبكى ، ثم أنشأ يقول وهو يبكي شعراً (٥) :  
ويل لمن شفاؤه خصاؤه والصور في نشر الخلائق ينفخ  
لا بد أن ترد القيامة فاطم وقمصها بدم الحسين ملطخ

(١) من ابن كثير .

(٢) في ( حل ) : « مشيفاً » . والتصحيح من ابن كثير وذيل الروضتين .

(٣) في ذيل الروضتين : « لأهل الجبرية » .

(٤) في ابن كثير : « في حياة طيبة وجاء عريض » .

(٥) في ( م ) : « شديداً » .

٤٧٨

شمس الدين أربع وخمسين وستائة : الشيخ شمس الدين سبط ابن الجوزي يوسف ابن الأمير حسام الدين قرأه في (١) بن عبد الله بن عتيق الوزير عون الدين (٢) ابن هبيرة (٣) الحنبلي الشيخ شمس الدين أبو المظفر الحنفي البغدادي ثم الدمشقي بن الجوزي سبط ابن الجوزي ، أمه رابعة بنت الشيخ جمال الدين أبي الفرج بن الجوزي الواعظ ، وقد كان حسن الصورة طيب الصوت حسن الوعظ كثير الفضائل والمصنفات ، وله كتاب مرآة الزمان في عشرين مجلداً من أحسن التواريخ نظم فيه (٤) كتاب المنتظم لجدده وزاد عليه وذيل إلى زمنه ، وهو من أحسن التواريخ وأبهجها ، قدم دمشق في حدود الستائة ، وحظي عند ملوك بني أيوب وخدموه وأحسنوا إليه ، وكان له مجلس وعظ كل يوم سبت بكرة النهار عند السارية التي يقوم عندها الوعظ اليوم عند باب مشهد علي بن الحسين زين العابدين (٥) ، وقد كان الناس يبيتون ليلة السبت بالجامع ويتركون البساتين في الصيف حتى يسمعوا ميعاده ، ثم يسرعون إلى بساتينهم فيتذكرون ما قاله من الفوائد والكلام الحسن على طريقة جده رحمهما الله تعالى ، وكان الشيخ تاج الدين الكندي رحمه الله تعالى وغيره من المشايخ يحضرون عنده تحت قبة يزيد التي عند باب البريد ويستحسنون (٦) ما يقول ، ودرس بالعزية (٧) البرانية التي بناها الأمير عز الدين أيك المعظمي بدر بن منقذ ، ودرس السبط أيضاً بالشبلية التي بالجبل

(١) في ( حل ) : « قرأه علي » ، والتصحيح من ابن كثير والنجوم والأعلام وابن الجوزي ، وجاء في الشذرات : « قرأه علي » ، وفي الوفيات : « فرغلي » ، وقرأه في لفظه تركية معناها ابن بنت أبي السبط .

(٢) في ( حل ) : « عز الدين » ، والتصحيح من الوفيات وابن كثير .

(٣) يحيى بن هبيرة بن محمد ، توفي سنة ٥٦٠ ، ترجمته في الوفيات والشذرات وابن كثير .

(٤) في ( حل ) : « انتظم فيها » ، والتصحيح من ابن كثير .

(٥) ابن علي بن أبي طالب ، ( ٣٨ - ٩٤ ) .

(٦) في ابن كثير : « ويستحسنون » .

(٧) في ( حل ) : « بالقرابية » ، والتصحيح من ( مع ) وابن كثير .

الجامع الكبير

في الفروع

✓ للإمام أبي عبد الله محمد بن الحسن الشيباني، أختتمه المتوفى سنة ١٨٧ هـ (سبق).

قال في كشف الظنون: ٥٦٧: هو كاسمه قد اشتمل على عيون الروايات ومتون الدراريث يكاد يكون معجزاً ولتمام لطائف الفقه منجزاً الخ. خ بني (تركيا) ٣٩٢، وأيا صوفيا ١٣٨٥، وولي الدين ١٠٧١، ودار الكتب المصرية ١: ٤١٤، فقه حنفي (سزكين ٣: ٥٩) طبع بمصر سنة ١٣٥٦، وحيدرآباد سنة ١٣٥٦ هـ.

\*\*\*

✓ شرح الجامع الكبير للمؤلف  
خ دار الكتب المصرية ١١٢.

✓ أبو حازم عبد الحميد بن عبد العزيز السكوني  
المتوفى سنة ٢٩٢ هـ (الجواهر المضية ١: ٢٩٦،  
والفوائد البهية ٨٦).

✓ شرح الجامع الكبير  
(كشف الظنون: ٥٦٩).

✓ أبو الحسن علي بن موسى بن يزيد القمي  
النيسابوري المتوفى سنة ٣٠٥ هـ (الجواهر  
المضية: ٣٨٠، هدية العارفين ١: ٦٧٥، كحالة  
٢٥٠: ٧).

✓ شرح الجامع الكبير.

✓ أبو جعفر أحمد بن محمد بن سلامة الأزدي  
الطحاوي المتوفى سنة ٣٢١ هـ (سبق في الجامع  
الصغير).

✓ شرح الجامع الكبير

(الجواهر المضية ١: ٢٧٦، ط الحلو  
والفوائد البهية: ٣٢).

✓ محمد بن أحمد الأسكافي الزاهد البلخي المتوفى  
سنة ٣٣٣ هـ.

✓ شرح الجامع الكبير

(كشف الظنون: ٥٦٩).

عبد الله محمد الحبشي، جامع الشروح والحواشي، (معجم الشامل لأسماء الكتب المشروخة في التراث  
الاسلامي و بيان شروحه)، الجزء الثاني، 1425/2004 ابو ظبي، ص 732-741 ISAM 130565.

- Attabi Ahmad b. Muh. 738
- Alatr 738
- Ibn Balaban 739
- Gagnevi Osman b. Ishak 739
- Teftazani 739
- Alseri Muh. b. Atoullah 740
- Molla Penazi 740
- ibn al-Turkmani Taceddin 740-41
- el-Lami' al-Kebir 733
- Saykani Muh. b. Hasan 733
- Ebu Harim el-Kairi 733
- Tahavi 733
- Ibn Ebu Musa 733
- Cessas 733-734
- Semerkandi Ebu'l-Has 734
- Muafa el-Nehravani 734
- Debusi 734
- Halvani 734
- Pezdevi Ebu'l-Has 734
- Serahsi Semsteyimne 734
- Haherzade 735
- Nesefti Ebu'l-Mu'in 735
- Saadusselid 735
- Nesefti Necmeddin 735
- Kirmani Rikneddin 735
- Usmend 735
- Karderi Taceddin 735-736
- Kadihan 736
- Merginani Burhaneddin 736
- el-Melikhi' al-Muazzam 736
- Hasan Mahm. b. Ahmad 736
- Sibti ibn al-Cevzi 736
- Zeylai Osman b. Ali 737
- Mahmud Hamza 737

26 ARA 2006

المضية ١: ٢٩١ (الفوائد البهية: ١٠٦).  
✓ شرح الجامع الكبير.  
رضي الدين إبراهيم بن سليمان الحموي القونوي  
المنطقي الحنفي المتوفى سنة ٧٣٢ هـ (تاج  
التراجم: ٦، الدرر الكامنة ١: ١٢٧، الجواهر  
المضية ١: ٣٩، شذرات الذهب ٦: ٩٧،  
الفوائد البهية: ٩، هدية العارفين ١: ١٥).  
✓ التفسير شرح الجامع الكبير في سبعة  
مجلدات  
(ذيل كشف الظنون ١: ٣١٤).  
أبو العباس أحمد بن مسعود بن عبد الرحمن  
القونوي المتوفى سنة ٧٣٢ هـ (الجواهر المضية  
١: ١٢٥، الفوائد البهية: ٤٢، هدية العارفين  
١: ١٠٨، كحالة ٢: ١٧٦).  
✓ شرح الجامع الكبير  
لم يتمه فأكماله ابنه أبو الحسن محمود  
المتوفى سنة ٧٧١ هـ (كشف الظنون:  
٥٦٩، وتاج التراجم: ٢٤٨).  
شجاع الدين هبة الله بن أحمد بن معلى بن  
محمود التركستاني المعروف بالطرازي المتوفى  
سنة ٧٣٣ هـ (الجواهر المضية ٢: ٢٠٤،  
الفوائد البهية: ٢٢٣، هدية العارفين ٢: ٢٠٦،  
الأعلام: ٨: ٧١).  
✓ شرح الجامع الكبير.  
فخر الدين عثمان علي بن يونس الزيلعي المتوفى  
سنة ٧٤٣ هـ (الفوائد البهية: ١١٥، الجواهر المضية  
١: ٣٤٥، كحالة ٦: ٢٢٣).  
✓ شرح الجامع الكبير

وفيض الله ٥٧١، وملاجلي ٤٢، ونور  
عثمانية ١٥٨٠، وجاريت ١٦١٥  
(بروكلمان ٢: ٢٦٩) ونسخ أخرى انظر  
(سزكين ٣: ٦١).  
أبو الحسن علي بن خليل بن علي بن الحسين  
الدمشقي المتوفى سنة ٦٥١ هـ (الجواهر المضية  
١: ٣٦٢، تاج التراجم: ١٥١، المدارس: ١:  
٥١١، هدية العارفين ١: ٧٠٩).  
✓ التفسير شرح الجامع الكبير  
خ سنة ٧٣١ هـ، أيوب حاجي بشير ٩٠/  
٩٢، ودار الكتب المصرية ١١٢، فقه  
حنفي والحمودية بالمدينة ٧١٩ (سزكين ٣:  
٦٢).  
✓ يوسف بن قزاوغلي المعروف بسبط ابن الجوزي  
المتوفى سنة ٦٥٤ هـ (البداية والنهاية ١٣:  
١٩٤، ومسألة الجنان ٤: ١٣٦، المدارس: ١:  
٤٧٨، الجواهر المضية ٤: ٢٣١، شذرات  
الذهب ٥: ٢٦٦، وفيات الأعيان ٣: ١٤٢،  
تاج التراجم ٢١٧).  
✓ شرح الجامع الكبير  
(كشف الظنون: ٥٦٩).  
نجم العلماء علي بن محمد بن علي الإمام حميد  
الدين الرامثي البخاري الضرب الحنفي المتوفى  
سنة ٦٦٧ هـ (الفوائد البهية: ١٢٥، هدية  
العارفين ١: ٧٨).  
✓ شرح الجامع الكبير.  
أبو الفضل محب الدين عبد الله بن محمود بن  
مودود الموصلبي المتوفى سنة ٦٨٣ هـ (الجواهر

أعلام النبلاء ٢٢: ٩٠٩).  
✓ شرح الجامع الكبير  
(كشف الظنون: ٢٦٨) أوله الحمد لله  
الذي نور قلوب العلماء بمصاييح الخ  
المتحف البريطاني ثان ٢٧٢، وقررة  
مصطفى باشا ١٨٧، ودار الكتب المصرية ٦٧٣،  
و دار الكتب المصرية أول ٣: ٦٧:  
(بروكلمان ٢: ٦٩، وسزكين ٣: ٦١).  
✓ عيسى بن الملك المعظم شرف الدين بن الملك  
العادل أبو بكر بن أيوب المتوفى سنة ٦٢٤ هـ  
(الكامل لابن الأثير ١٢: ٤٧١، وفيات الأعيان  
٣: ٤٩٤ هـ ط إحسان عباس، سير أعلام النبلاء  
٢٢: ١٢٠، تاج التراجم: ١٧١، شذرات  
الذهب ٥: ١١٥، الفوائد البهية: ١٥١).  
✓ أصول الجامع  
(شرح الجامع الكبير) خ بشير آغا ٢٠٨  
(سزكين ٣: ٦١).  
✓ جمال الدين أبو المحامد محمود بن أحمد بن عبد  
السيد بن عثمان بن نصر الحسيني البخاري  
المعروف بالخصيري المتوفى سنة ٦٣٦ هـ  
(الجواهر المضية ٢: ١٥٥، شذرات الذهب ٥:  
١٨٢، الفوائد البهية: ٢٠٥، هدية العارفين ٢:  
٤٠٥).  
✓ (الوجيز) التحرير شرح الجامع الكبير  
أوله: الحمد لله، شارع الأحكام الخ. قال  
في كشف الظنون: ٥٦٨: زاد على ما في  
الجامع زهاء ألف وستمائة مسألة خ أثرية  
٢٨٠٢، بخيت ٤٧: ٤٤١، ودار الله ٧٠،

الخوارزمي الكردي المتوفى سنة ٥٦٢ (سبق في  
الصغير).  
✓ شرح الجامع الكبير  
(هدية العارفين ١: ٥٨٧).  
محمد بن أحمد بن مازة المتوفى سنة ٥٧٠ هـ  
(لعله محمود بن أحمد السابق ذكره في الجامع  
الصغير) (وسايتي بعد قليل).  
✓ شرح الجامع الكبير  
خ قررة مصطفى باشا ١٨٦، وإبراهيم باشا  
٥٢٨ (بروكلمان ٢: ٢٦٩).  
✓ الحسن بن منصور بن محمد بن عبد العزيز  
المعروف بقاضيخان المتوفى سنة ٥٩٢ هـ (سبق  
في الصغير).  
✓ شرح الجامع الكبير  
(هدية العارفين ١: ٢٨٠).  
✓ برهان الدين علي بن أبي بكر بن عبد الجليل  
الفرغاني المرغيناني المتوفى سنة ٥٩٣ (الجواهر  
المضية ١: ٣٨٣، الفوائد البهية: ٤).  
✓ شرح الجامع الكبير.  
برهان الدين محمود بن أحمد بن مازة المتوفى  
٦١٦ هـ (سبق في الصغير).  
✓ شرح الجامع الكبير  
(كشف الظنون: ٥٦٨).  
عبد اللطيف بن الفضل بن عبد المطلب بن  
الحسين الهاشمي الحلبي الحنفي المتوفى سنة ٦١٦  
هـ (العبرة: ٦٢، تاج التراجم: ٣٠، الجواهر  
المضية ٢: ٣٢٩، شذرات الذهب ٥: ٦٩، سير

# إيثار الانصاف في آثار الخردف

لسبب بن الجوزي  
ت ٦٥٤ هـ

Sibt Ibnul-Gawzi (7-16)

12 SUBAT 1996

تحقيق  
ناصر العلي الناصر الخليلي  
جامعة الملك فهد للبترول والمعادن  
قسم الدراسات الإسلامية والعربية

Türkiye İslam Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No. :	6919
Taanif No. :	256.501 518.1

دار السلام

للطباعة والنشر والتوزيع والترجمة  
١٤٠٨ - ١٩٨٧

## التعريف بالمؤلف<sup>(١)</sup>

مولده ونشأته :

هو : أبو المظفر ، شمس الدين ، يوسف بن فرغلي<sup>(٢)</sup> ، ويعرف بسبب ابن الجوزي .  
ولد ببغداد ، واختلف في سنة ولادته على روايتين ، فقيل : إنه ولد سنة ٥٨١ هـ ، وقيل  
سنة ٥٨٢ هـ وقد حكى عنه أنه قال : « أخبرني أُمِّي أن مولدي سنة اثنتين وثمانين »<sup>(٣)</sup> .  
وكانت نشأته ببغداد على يد جده لأمه : أبي الفرج جمال الدين بن عبد الرحمن بن  
علي بن الجوزي .

ما يستحق وأضفت إلى قائمة الكتب التراثية المحققة - كتاباً له فائدته في مجال المقارنات  
الفقهية .

والله أسأل أن يجعل التوفيق حليفي وأن يتقبل مني هذا العمل إنه سميع مجيب .

\* \* \*

(١) انظر في ترجمة المؤلف ، المراجع الآتية :-

- النجوم الزاهرة لابن تغري بردي ج ٢٩ / ٧ .
- ميزان الاعتدال للذهبي ج ٤ / ٤٧١ .
- السلوك للمقرئبي ج ١ / ٤٠١ .
- لسان الميزان لابن حجر ج ٦ / ٢٢٨ .
- البداية والنهاية لابن كثير ج ١٣ / ١٩٤ ، ١١٥ .
- مرآة الجنان للبيهقي ج ٤ / ١٢٦ .
- الدارس للنعماني ج ١ / ٤٧٨ - ٤٨٠ .
- شذرات الذهب لابن العماد ج ٥ / ٢٦٦ ، ٢٦٧ .
- الجواهر المضية للقرشي ج ٢ / ٢٣١ ، ٢٣٢ .
- تاج التراجم لابن قطلوبغا ص ٨٢ .
- مفتاح السعادة لطاش كبرى ج ١ / ٢٥٥ ، ٢٥٦ .
- كشف الطنون لحاجي خليفة ج ١ / ١٧٢ ، ٢٠٥ ، ٤٢٧ ، ٤٤٨ ، ٥٥٨ ، ٥٦٩ .
- ج ٢ / ١٥١٩ ، ١٥٢٠ ، ١٥٦١ ، ١٥٩٢ ، ١٦٤٧ ، ١٧٣٢ ، ١٨٣٧ ، ١٨٨٨ .
- الفوائد البهية للمكتوي ص ٢٢٠ ، ٢٢١ .
- هداية العارفين للبغدادي ج ٢ / ٥٥٤ ، ٥٥٥ .
- ايضاح المكتون للبغدادي ج ١ / ٢٧٤ .
- معجم المؤلفين لكحالة ج ١٣ / ٢٢٤ ، ٢٢٥ .

(٢) قال محقق شذرات الذهب ج ٥ / ٢٦٦ : « في الأصل ( فرغلي ) وفي كثير من كتب التاريخ : كالنجوم ،  
والأعلام ، وابن الجزري ( قر أو غلي ) وكلاهما وما يتصحف منها خطأ ، ويسمى بعضهم لتعليقه تعليلاً أعجيباً  
فاسداً ، والصواب ( فرغلي ) كما في نسخة قديمة من الواقي بالوفيات ، وابن خلكان ، وغيرها من كتب الثقات . »

(٣) مفتاح السعادة ومصباح السيادة ج ١ / ٢٥٥ ، ٢٥٦ .

CLAUDE CAHEN

Membre de l'Institut  
Professeur à la Sorbonne

LES PEUPLES MUSULMANS  
DANS L'HISTOIRE MÉDIÉVALE

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	59226
Tas. No:	297.9 CAH. P

Ouvrage publié avec le concours de la Commission des Publications  
de la Direction Générale des Relations Culturelles, Scientifiques et Techniques  
et du Centre National de la Recherche Scientifique

D A M A S  
1 9 7 7

10 MARI 1998

EDITING ARABIC CHRONICLES:  
A FEW SUGGESTIONS \*

If we want to improve our knowledge of Islamic history, obviously one of our main tasks is to publish the sources (1). Chronicles are by no means the only sources to be considered (2), but they are of course one of the first ones, and as they need some special treatment, of which sufficient care has not always been taken, it will be convenient to speak more particularly of them in the present article.

Naturally the first chronicles which have been published are those which were most easily found in libraries. As European scholars had closer contacts with Christians than with the Muslims, the first chronicle to be published, among those written in the Arabic language, was that of the Copt al-Makīn ibn al-'Amīd (3); the first chronicle by a Muslim author followed only a century later. It was the general history of the Muslim World down to the beginning of the VIIIth/XIVth century by Abū l-Fidā (4), the prince of Ḥamā (Syria). There is nothing to blame our forefathers having proceeded that way. Knowing almost nothing of Muslim literature, they had to bring to public knowledge first what chance offered them. What is, however, to blame is the frequent continuation of kindred methods — if that may be called method — down to our own times. What could easily be forgiven in centuries lacking an

\* Publié dans *Islamic Studies*, 1962, 1-25.

(1) On these sources and the way to deal with them, see generally J. SAUVAGET, *Introduction à l'Histoire de l'Orient Musulman*, édition refondue par Claude Cahen, Paris 1961, pp. 18-69. An English translation of this work was published 1965.

(2) On the contrary, our growing interest in non-political, economic, social and spiritual history leads to the search for other kinds of sources; but the chronicles alone provide the frame within which general history can be written.

(3) By Erpenius in 1625. But see p. 29.

(4) By Pococke in 1722. See p. 30.

٣٧٨ - قطب الدين موسى بن محمد اليونيني البعلبكي الحنبلي :

(٦٤٠ - ٧٢٦ هـ) (١٢٤٢ - ١٣٢٦ م) : .....

تعريفه : .....

موسى بن محمد بن أبي الحسين أحمد بن عبد الله بن عيسى بن أبي الرجال أبو عبد الله اليونيني البعلبكي الحنبلي<sup>(١)</sup> : ولد بدمشق في صفر سنة ٦٤٠ هـ / ١٢٤٢ م<sup>(٢)</sup> : علّمه والده القراءة والكتابة ، ثم أسمعته الحديث ، وسمع من ابن عبد الدايم ، وعبد العزيز شيخ حماه : رحل الى مصر طلباً للعلوم ، وللتأمل ومعايشة الأحداث ، وتدوينها عن قرب فأخذ من الرشيد العطار ، واسماعيل بن صارم ، وأجاز له ابن دراج ، والبشري ، وبعد أن جمع معلوماته أب إلى بعلبك ، لقيه الذهبي ، فقال عنه : كان عالماً فاضلاً مليح المحاضرة ، كريم النفس : نال غنى وحظوة عند الملوك : آثر العزلة في أواخر أيامه ، فقضاها في العبادة : أصبح شيخ الحنابلة في بعلبك بعد وفاة أخيه أبي الحسين علي سنة ٧٠١ هـ :

توفي في بعلبك ١٣ شوال سنة ٧٢٦ / ١٣٢٦ م ودفن قرب أخيه في (باب سطحا)<sup>(٤)</sup> :

.....  
(١) اليونيني : ذيل مرآة الزمان : ٢ / ٣٨ ؛ ابن حجر العسقلاني : الدرر الكامنة : ٤ / ٣٨٢

(٢) شذرات الذهب : ٦ / ٧٤ :

(٣) شذرات الذهب : ٦ / ٧٤ ؛ مرآة الجنان : ٤ / ٢٧٦ :

(٤) البداية والنهاية : ١٤ / ١٢٦ ؛ الصفدي : الوافي : ٢٦ / ١٤٥ ؛ ايضاح المكنون :

٢ / ٤٧ ؛ الاعلام : ٧ / ٣٢٨ :

M-29

Yunini  
Sibt  
Miratun  
men

# تاريخ بعلبك

تأليف  
الدكتور حسن نصر الله

الجزء الثاني  
الحياة والفكر

6905-2

956.91

NAS.T

مؤسسة الوفاء

بيروت - لبنان

Kutubda Musa b. Muhammad el-Yunini  
Kitabu (61-77) sayfalari qaynald.

مسلم

الجامع الصحيح، صحيح مسلم

للإمام الحافظ أبي الحسين مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري المتوفى سنة ٢٦١هـ. (الفهرست لابن النديم: ٢٣١، تاريخ بغداد ١٣: ١٠٠، وفيات الأعيان ٢: ١١٩ ط بولاق، تذكرة الحفاظ للذهبي: ٥٨٨، مرآة الجنان ٢: ١٧٤، شذرات الذهب ٢: ١٤٤ وغيره) قال في كشف الظنون: ٥٥٥: هو الثاني من الكتب الستة وأحد الصحيحين اللذين هما أصح الكتب بعد كتاب الله العزيز... انظر الكلام عليه بتوسع في الكتاب المذكور وغيره من كتب الحديث المعروفة، مخطوطاته في سائر مكتبات العالم وللإطلاع عليها انظر الفهرس الشامل (حديث) ٥٧٤-٥٩٤ ومن طبعاته كلكنا سنة ١٢٦٥هـ ويولاق سنة ١٢٩٠هـ ودلهي سنة ١٣١٩هـ والأستانة سنة ١٣٢٠هـ ومصر سنة ١٣٢٧هـ ويولاق مصر سنة ١٣١٩هـ والأستانة المطبعة العامة سنة ١٣٣٤هـ ويولاق سنة ١٣٤٤هـ والخليبي سنة ١٣٤٨هـ والخليبي أيضاً بتحقيق فؤاد عبد الباقي سنة ١٣٧٥هـ وطبعات أخرى في بيروت (مصورة) انظر (معجم ما طبع من كتب السنة لمصطفى عمار ملا: ١٠١).

\*\*\*

أبو بكر محمد بن محمد بن رجا بن السندي الأسفرايني المتوفى سنة ٢٨٦هـ (سير أعلام النبلاء ١٢: ٥٦٩، تذكرة الحفاظ ٢: ٢٣٠). المستخرج على صحيح مسلم (كشف الظنون: ٥٥٦).

- Ibn Gamot 1678
- Abdalqadir el-Farisi 1678
- Teyma 1678
- Cagekani 1678
- Mager 1678
- ibn al-Arabi 1679
- Kadi Iyaz 1679
- ibn Kurduwail 1679
- ibn Hayr 1679
- Ibnul-Harrat 1679-80
- ibn al-Cevge Ebu'l-Fera 1680
- Qumani 1680
- Mevsili Omar b. Bed 1680
- ibn Halfan 1680
- ibn al-Rumayn 1680
- Ziyadeddin el-Malidisi 1680
- Ibn Salah es-Schnequri 1680
- Saqani Radhiyy 1680
- Hilati 1680
- Sibet al-Bancit Cevge 1680
- Kurkubi Ahmed b. Omar 1680
- Manqiri 1680
- Ibn Abdulhadi Sem 1680
- Resid el-Ahar 1680
- Mevavi 1680
- Ibn Ruzayd 1680
- ibn al-Sat 1680
- Calbert 1680
- Ibn Cagay 1680
- Sa b. Mevud 1680
- Zehabi 1680
- Ibn al-Dareyhim 1680
- Balbart 1686
- ibn al-Mulakim 1686
- Iraki Zeynuddin 1686
- Senusi Muh. b. Yusuf 1686
- Harevi Muh. b. Atallah 1686
- ibn al-Kermani 1687
- Ibn Hatib al-Dahze 1687
- Sibet ibn al-Acemi 1687
- ibn al-Nasrullah 1688
- ibn al-Hacir el-Ashkani 1688
- Ebu Ser el-Halabi 1688
- Amiri Yahya b. E. 1688
- Schawi Sem 1688
- Sayuti 1688
- Kastallani Muh. b. Muh. 1688
- Scherriyy el-Enasri 1688
- Muayyid 1688
- Munif 1688
- ibn al-Karraki 1690
- Ali el-Kahir 1690
- Guleyvan Feyz el-F. 1691
- Sindi Muh. Abdulhadi 1691
- Nablusi Abdolqadir 1691
- Yusuf efendiye 1691
- ibn Sude 1691
- Dakhan Ahmed Zeyni 1691
- Kavukci 1693
- Ebu Ser 1693
- Pinnati 1693
- Gerguhi Res. Ahm 1694
- Azim abadi 1694
- Yusuf en-Nebhani 1694
- Iraki Zeynuddin Muh. 1694

الشافعية لابن قاضي شهبة ٢: ٢٦٨، والدرر الكامنة ٢: ٤٤٣، وغاية النهاية ١: ٥٠٧) وفي كشف الظنون ورد اسمه (عثمان بن عبد الملك الكردي فلعله اختلط عليه وعنه نقل كحالة ٢: ٢٦١ فيحقق).

- شرح مختصر مسلم للمندري.
- ابو عبد الله محمد بن أحمد بن عبد الهادي بن قدامة المقدسي المتوفى سنة ٧٤٤هـ (سبق)
- \* منتقى شرح مسلم للنووي (المنهل العذب: ٩٠)
- شمس الدين محمد بن أحمد بن علي بن عمر الإسفرايني المتوفى سنة ٧٦٣هـ (سبق في ألفية ابن مالك وغيرها).
- شرح مختصر مسلم للمندري (طبقات الشافعية لابن قاضي شهبة ٣: ١١٦).
- أبو الحسن رشيد الدين يحيى بن علي بن عبد الله بن مفرج القرشي النابلسي المعروف بالعمار المالكي المتوفى سنة ٦٦٢هـ (تذكرة الحفاظ ٤: ٢٢٦، نيل الابتهاج: ٣٥٤، شذرات الذهب ٥: ٣١١، الأعلام ٨: ١٥٩).
- غرر القوائد المجموعة في بيان ما وقع في صحيح مسلم من الأحاديث المقطوعة
- خ ضمن مجموعة بخرانة الرباط ١١٧٤ أوقاف وويلين ١١٢٣ وأخرى برقم ١١٣٢ (الفهرس الشامل (حديث): ١١٣٠) طبع في بيروت سنة ١٤١٧هـ والرياض سنة ١٤١٧هـ (نفس السنة).
- أبو زكريا يحيى بن شرف بن مري النووي المتوفى سنة ٦٧٦هـ (سبق).

المنهاج في شرح صحيح مسلم بن الحجاج (من أشهر شروح مسلم وعليه حواش ومختصرات ستاتي) خ أزهرية (٥٢٩) ٤٥٥٦ وشستريتي ٣١٣٥ وخدايش ١٩٦ وجاريت ١٥٦ وغيرها (الفهرس الشامل ١٦١٣-١٦٢٤)، وسزكين ١ (١٣٧): طبع دلهي سنة ١٣٠٤هـ ومصر سنة ١٢٨٣هـ وسنة ١٣٠٩هـ وتكررت طبعاته.

عبد الله بن محمد بن عبد القادر بن ناصر الجوزي الأنصاري المتوفى سنة ٧٢٤هـ (الدرر الكامنة ٢: ٢٩٥، سزكين ١: ١٣٨).

- \* مختصر المنهاج في شرح مسلم للنووي
- خ جاريت بخط المؤلف ١٣٦٤ (الفهرس الشامل (حديث): ١٤١٥).
- شمس الدين عبد الله بن محمد بن يوسف بن الياس القونوي الحنفي المتوفى سنة ٧٨٨هـ (سبق في عمدة العقائد).
- \* مختصر شرح صحيح مسلم للنووي.
- شهاب الدين أحمد بن علي بن عبد السلام المغافري ...
- \* مختصر المنهاج شرح صحيح مسلم
- خ دار الكتب المصرية ١: ٤٩٤ (الفهرس الشامل (حديث): ١٤١٥).
- إسماعيل بن محمد بن إسمايل الحضرمي اليزني اليمني المتوفى سنة ٦٧٧هـ (طبقات الشافعية للسبكي ٥: ٥٠، العقود اللؤلؤية ١: ٢٠١، مرآة الجنان ٤: ١٧٥، مصادر الفكر العربي: ٤٣).
- مختصر شرح صحيح مسلم.

رضي الدين أبو الفضل الحسن بن محمد الصغاني المتوفى سنة ٦٥٠هـ (سبق).

- مشارق الأنوار النبوية على صحاح الأخبار المصطفوية (سيأتي مفرداً).
- صدر الدين أبو عبد الله محمد بن عباد بن ملكداد بن داود بن حسن بن داود الخلاطي المتوفى سنة ٦٥٢هـ (سبق في الجامع الكبير للشيباني).
- تعليق على الجامع الصحيح لمسلم (تاج التراجم: ٢١٨).
- شمس الدين أبو المظفر يوسف بن قزغلي بن عبد الله المعروف بسبسط ابن الجوزي المتوفى سنة ٦٥٤هـ (سبق).
- شرح الجامع الصحيح لمسلم (هدية العارفين ٢: ٥٥٥).
- أبو المجد إسماعيل بن هبة الله بن سعيد الموصلي المعروف بابن باطيش المتوفى سنة ٦٥٥هـ (طبقات الشافعية للسبكي ٥: ٥١، شذرات الذهب ٥: ٢٦٧).
- البيان عما اتفق عليه الشيخان خ عاطف أفندي ٥٩٩.
- أبو الفضل محمد بن عبد الله المرسي المتوفى سنة ٦٥٥هـ (الأعلام ٦: ٢٣٣).
- مختصر صحيح مسلم (كشف الظنون: ٥٥٨).
- أبو العباس أحمد بن عمر بن إبراهيم بن عمر الأنصاري القرظي نزيل الاسكندرية المتوفى سنة ٦٥٦هـ (سبق في البخاري).
- ١- تلخيص صحيح مسلم
- خ شستريتي ٣٥٩٢ ودار الكتب المصرية ٨٠٦ (الفهرس الشامل (حديث): ٤٠٨) طبع بمصر مكتبة دار السلام سنة ١٤٠٩هـ.
- ٢- المفهم لما أشكل من صحيح مسلم (هدية العارفين ١: ٩٦)
- خ التيمورية ٣٧٢ وشستريتي ٤٩٣٨ والأزهرية (٥٣١) ٣٤٩ والقرويين ١٩١٠ والرباط أوقاف ١٣ والظاهرة ١٧ حديث ونسخ أخرى (الفهرس الشامل (حديث): ١٥٥٠) طبع بمصر دار الكتاب العربي سنة ١٤١٣هـ.
- أبو محمد زكي الدين عبد العظيم بن عبد القوي بن عبد الله المنذري المتوفى سنة ٦٥٦هـ (سبق في الترغيب والترهيب).
- الجامع المعلم لمقاصد جامع مسلم (مختصر صحيح مسلم) (الأعلام ٤: ٣٠)
- خ القرويين ٩٨٤ وويلين ١٢٤١ وشستريتي ٤٥٧٩ وميونخ ١١٩ وويل ٦٨٦ وباريس ٧٠٥ ونسخ أخرى (الفهرس الشامل (حديث): ١٤٠٤) طبع بالكويت وزارة الأوقاف سنة ١٣٨٩هـ وبيروت المكتب الإسلامي ١٣٩٣هـ.
- مختصر مشهور عليه عدة شروح:
- فخر الدين أبو عمرو عثمان بن إبراهيم المعروف بابن خطيب جبرين المتوفى سنة ٧٣٩هـ (طبقات الشافعية للسبكي ٦: ١٤٢، وطبقات

- Ebu Temmam et-Ta'.
- et-Hamase (804/3)
- Juli Ebu Bekir 852
- Amich Hasan b. Nisr 852
- Samsati 852
- Ibn Cinni 853
- Ibn Paris 853
- Ebu Hilal et-Askari 853
- Ebu Ali et-Merjani 853
- Ebu't A'la el-Maarri 854
- Ibn Side 854
- Al'lem es-Sentemeri 854
- Habri 854
- Telrizi Hatib 855
- Taberisi 855
- Beyhaki Ali bi-Zeyd 855
- Enbari Kemaladdin 855-856
- Ukberi 856
- Ibn al-Mustafiri 856
- Sib' Ibn al-Layth 856
- Ibn Usfur et-Isb'ili 856
- Hasan b. Yusuf 586
- Ibn Kayyim et-Laythi 586

- ibn Lohur 857

الحماصة ٨٥٢ الخناوية

الحماصة

ديوان الحماصة

لأبي تمام حبيب بن أوس بن الجارث بن قيس الطائي المتوفى سنة ٢٣١هـ -  
(تاريخ بغداد ٨: ٢٤٨، وفيات الأعيان ١: ١٥٠، مرآة الجنان ٢: ١٠٢، وغيره) مختارات شعرية  
جمع فيها من شعر الجاهليين والإسلاميين في الحماصة والمراثي والأدب والنسب والهجاء  
والأضياف والمديح والصفات والسير والنعاس والملح ومذمة النساء أسعد أفندي ٢٥٦٣  
وجامعة استانبول ١٤٤١ وأيا صوفيا ٤٨١ وغيرها انظر (سزكين ٢: ٦٦) طبع بمصر سنة  
١٢٨٦هـ وسنة ١٣٣١ بتصحيح محمد سعيد الراجحي سنة ١٣٧٥هـ بمطبعة محمد علي  
صبيح بتصحيح محمد عبد المنعم فخاعة وطبع بجامعة الإمام محمد بن سعود بتحقيق عبد الله  
عبد الرحيم عسيلان

\*\*\*

أبو بكر محمد بن يحيى الصولي المتوفى سنة ٣٣٥هـ (سزكين ٢: ٦٨).  
- شرح الحماصة.

أبو رياش أحمد بن إبراهيم القيسي المتوفى سنة ٣٣٩هـ (معجم الأدباء ١: ٧٤، سزكين ٢: ٦٨).  
- شرح الحماصة.

(خزانة الأدب ١: ٤٧).

أبو محمد القاسم محمد بن علي الأصبهاني  
الديمثري المتوفى سنة ٣٥٥هـ (أنباء الرواة ٣: ٣٠، معجم الأدباء ٦: ١٩٨، هدية العارفين ١: ٨٢٧).  
- تفسير الحماصة.

خ فلاح ٣٩٤٤ (سزكين ٢: ٦٨).

أبو القاسم الحسن بن بشر بن بحر الأمدي  
البصري المتوفى سنة ٣٧١هـ (معجم الأدباء ٨: ٧٥، أنباء الرواة ١: ٢٨٥، بغية الوعياة ١: ٢١٨).  
- شرح الحماصة.

(هدية العارفين ١: ٢٥١).

علي بن محمد الشمشاطي المتوفى نحو سنة ٣٧٧هـ (معجم الأدباء ١: ٢٤٠، سزكين ٢: ٦٨، كحالة ٧: ٢٠٣).  
- شرح الحماصة.

الحسين بن علي التمري البصري المتوفى سنة ٣٨٥هـ (بغية الوعياة ٢: ٢٣٥، هدية العارفين ١: ٣٠٦).  
- معاني الحماصة.

10 ARA 2006

عبد الله محمد الحبشي، جامع الشروح والحواشي، (معجم الشامل لأسماء الكتب المشروخة في التراث الإسلامي وبيان شروحه)، الجزء الثاني، 1425/2004، أبو ظبي، ص. ١٣٧-١٣٨، ISAM 130565.

معارف العوارف: (٥٥).  
- شرح الحماصة.  
فيض الحسن علي يخش الحنفي السهارنفوري (القرن الرابع عشر) (نزهة الخواطر ٨: ٣٦٦).  
- شرح الحماصة. طبع لكتنو سنة ١٢٩٤هـ.  
محمد بن عبد القادر سعيد الراجحي المتوفى سنة ١٣٤٥هـ.  
- شرح درر الحماصة (اختصره من شرح التبريزي).  
طبع بمطبعة التوفيق بمصر سنة ١٣٢٢هـ.  
سيد بن علي المرصفي الأزهرى المتوفى سنة ١٣٤٩هـ (الأعلام ٣: ١٤٧).  
- أسرار الحماصة.  
طبع بمطبعة أبي الهول سنة ١٣٣٠هـ.  
أحمد بن الشيخ محمد بن أحمد الحسيني (القرن الرابع عشر) (بلاد شقيظ ٩٥٤١).  
- شرح ديوان الحماصة.

معارف العوارف: (٥٥).  
- الرصافة القادرية (شرح الحماصة).  
أبو عبد الله محمد بن القاسم (الوزير الفاسي) المتوفى سنة ١١٢٠هـ (شجرة النور ٣: ٣٣٠، هدية العارفين ٢: ٣١٠، وسبق قبله في شرح الحلة السراء).  
- عنوان النفاسة في شرح الحماصة.  
خ مكتبة الرباط برقم ٤٥٣٨ ورقم ١٥٨ ج (الأعلام ٧: ٧) ودار الكتب الوطنية بتونس ٦٤٤٤ (مصور بمركز الملك فيصل).  
نخف علي بن عظيم الدين الجهجري الحنفي الهندي المتوفى سنة ١٢٩٩هـ (نزهة الخواطر ٧: ١٧٤).  
- شرح الحماصة.  
ذو الفقار علي بن محبوب الأعظمي الديوبى (القرن الثالث عشر) (نزهة الخواطر ٧: ١٧٤).

الخلاصة = المقدمة الخناوية

أبو يوسف الفضل بن نظر الجزري المتوفى بعد سنة ٦٤٧هـ (سزكين ٢: ٧٢).  
- شرح الحماصة.  
خ المتحف البريطاني ٣٧٤١.  
يوسف بن قزاو علي سبط بن الجوزي المتوفى سنة ٦٥٤هـ (سبق).  
- مقتضى السياسة في شرح نكت الحماصة (انفرد بذكره بروكلمان ١: ٣٨) خ المتحف البريطاني ثان ١١٠٨. ويحقق مع الكتاب المنسوب لابن القيم الأتي ذكره. ويحقق أيضاً إذا كان المذكور هو المقصود هنا فان ياقوت الحموي المتوفى سنة ٦٢٦هـ ذكره في معجم الأدباء.  
علي بن مؤمن بن محمد المعروف بابن عصفور الحضرمي الأشبلي المتوفى ٦٦٩هـ أو ٦٦٣هـ (سبق في الجزولية وغيرها).  
- شرح ديوان الحماصة (تراجم المؤلفين التونسيين ٣: ٣٩٣).  
ركن الدين الحسن بن رضي الدين محمد بن شرفنشاہ الأسترآبادي الحسيني المتوفى سنة ٧١٥هـ (تاريخ ابن الوردي ٢: ٢٦٣، وهدية العارفين ١: ٢٨٣).  
- شرح الحماصة.  
محمد بن أبي بكر بن قيم الجوزية المتوفى سنة ٧٥١هـ (سبق ذكره).  
- مقتضى السياسة في شرح نكت الحماصة (هدية العارفين ١: ١٥٨).  
عبد القادر الكوكبي (القرن الحادي عشر)

الوفا محمد بن عبيد الله بن أبي سعيد مصعب المعروف بالأبباري المتوفى سنة ٥٧٧هـ (أنباء الرواة ٢: ١٦٩، بغية الوعياة ٣: ٣٠١، مرآة الجنان ٣: ٤٠٨، طبقات الشافعية لابن قاضي شهاب ٢: ١٠٠).  
- شرح الحماصة.  
أبو إسحاق إبراهيم بن محمد بن منذر بن سعيد ابن ملكون الأشبلي المتوفى سنة ٥٨٤هـ (بغية الوعياة ١: ١٠٨).  
- شرح الحماصة.  
أبو علي الحسن بن أحمد الأسترآبادي (القرن السادس) (معجم الأدباء ٣: ٢٦، سزكين ٢: ٧١).  
- شرح الحماصة.  
علي بن الحسن بن عتار المعروف بشميم الحلبي المتوفى سنة ٦٠١هـ (معجم الأدباء ٥: ١٣٩، هدية العارفين ١: ٧٠٣، سزكين ٢: ٧٢).  
- اللماصة في شرح الحماصة.  
أبو البقاء عبد الله بن حسين بن عبد الله العكبري المتوفى سنة ٦١٦هـ (سبق).  
- شرح الحماصة (إعراب أبيات الحماصة) (جامع بني ٩٣٤ وكويريلي ٣٠٧).  
شرف الدين أبو البركات المبارك بن أحمد بن موهوب بن المستوفي المتوفى سنة ٦٣٧هـ (وفيات الأعيان ١: ٥٦، مرآة الجنان ٢: ٩٥، بغية الوعياة ٣: ٣٨٤).  
- زيادات الحماصة (خزانة الأدب ٧: ٤٠٦).

١٤-٢  
DIA  
Kutub

IBNŪ'L-CEŪZİ ES-SİBT

الدكتور صلاح الدين المنجد



مُعْجَم

المؤرخ خيزل المشقيين

وأثارهم المخطوطة والمطبوعة

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No.:	5744
Tasnif No.:	323 SALM

دار الكتاب الحديث

بيروت - لبنان  
صندوق البريد: ١١-٥٢٦٤

٤ - الانتصار لإمام أئمة الأمصار ، ترجم فيه لأبي حنيفة ،  
وأصحابه .

مخطوطاته :

١ - من مرآة الزمان ، المجلد الأول ، والخامس ، والسادس ، رقم 6983 Or  
وفي برلين رقم ١٨٣٨ .

ومانشستر رقم ٢٣٧ - ومونيخ الثاني ، ٩٣٧ أوله السنة العاشرة .  
وباريس 1505 : المجلدات الثاني ، والثالث ، والرابع والسادس والسابع  
والثامن والتاسع .

والقاهرة : ( دار الكتب ) نسخة مصورة في سبعة عشر مجلداً عن  
مخطوطة كوبرولي .

والجزء الثامن ، من سنة ٤٩٥ - ٦٥٤ في التيمورية ١٣١٣ تاريخ .

ونسخة في أحمد الثالث رقم ٢٩٠٧ فيها :

الجزء الأول من أول الكتاب إلى فصل في ذكر شعيب عليه السلام .

والجزء الثاني من تنمة الحديث عن شعيب إلى باب في أيام العرب .

والثالث من تنمة أيام العرب إلى السنة الثامنة من الهجرة .

والرابع ويبتديء بعبيد الله بن قيس بن الربيع الخزرجي من الطبقة الأولى  
من الأنصار .

والجزء الخامس يبتديء بالسنة الرابعة عشرة ، وينتهي بوقعة الجمل كتب

سنة ٨٦٩ .

٤٤ - سبط ابن الجوزي

يوسف بن قُتْرُ أوغلي ( أي ابن البنت ) . تركي بغدادي رحل إلى دمشق  
بعد الستائة بقليل ، وعاش فيها قرابة نصف قرن ، واتصل بملوكها . توفي سنة  
٦٥٤ هـ / ١٢٥٦ م ، ودفن بجبل الصالحية .

مصادر ترجمته :

الذهبي ، المبر ٥ / ٢٢٠ - ابن كثير ، البداية ١٣ / ١٩٤ - ابن العباد ،  
شذرات ٥ / ٣٦٦ - بروكلمن ، الذيل الأول ٥٨٩ .

مؤلفاته :

١ - أشهر مؤلفاته التاريخية « مرآة الزمان » . جملة في أربعين مجلداً .  
وقد حسده الصفدي على تسميته . بدأ به من أول الزمان حتى سنة وفاته .  
ورتب ما بعد الهجرة على السنين ، يذكر الحوادث ثم الوفيات . نقل عنه  
الذهبي والصفدي وغيرهما .

٢ - منتهى السؤل في سيرة الرسول .

٣ - تذكرة الخواص من الأمة ، في ذكر مناقب الأئمة .

## B E L G E L E R

T Ü R K T A R İ H B E L G E L E R İ D E R G İ S İ

Cilt: XVIII

1997

Sayı: 22

SİBT İBNÜ'L-CEVZİ'NİN  
MİR'ÂTÜ'Z-ZAMAN Fİ TARİHİ'L-ÂYAN  
ADLI ESERİNDEKİ  
SELÇUKLULARLA İLGİLİ BİLGİLER  
I.  
SULTAN TUĞRUL BEY DÖNEMİ

ALİ SEVİM

*Türk kökenli Hüsameddin Kızıoğlu'nun oğlu olan Sıbt İbnü'l-Cevzî (İbnü'l-Cevzî'nin torunu) lakaplı Şemseddin Ebu'l-Muzaffer Yusuf, XIII. yüzyılın Irak ve Suriyeli tarihçileri arasında önemli bir yere sahiptir. Sıbt, aşağı-yukarı üç yaşında iken babasının ölümü üzerine, ünlü din bilgini ve tarihçi olan dedesi İbnü'l-Cevzî tarafından özenle yetiştirilmiştir. Özellikle o, Bağdat, Musul ve Dımaşk'taki devrin en ünlü bilginlerinden çeşitli dini, edebî ve tarihî dersler okumuş, dolayısıyla bu alanlarda yüksek bir kültüre sahip olarak eğitimini tamamlamayı başarmıştır. Dedesinin ölümü (1200) üzerine, Eyyûbî yönetimindeki Dımaşk'a yerleşen Sıbt, buradaki Şibliyye, Bedriyye, Mustansiriyye v.s. gibi ünlü medreselerde dersler verip sonradan ünlü bilim adamları olmuş bulunan birçok öğrenci yetiştirmiştir. O, ayrıca hoş ve etkili sesiyle Dımaşk, Kahire, Mekke, Medine, Kudüs, Harran, Urfa v.s. gibi devrin kültür merkezleri konumundaki birçok kentlerde vaazlar vermiş ve dinî nitelikte sohbetler yapmıştır. Nihayet Sıbt, Dımaşk'ta 9 Ekim 1257'de hayata gözlerini yummuştur<sup>1</sup>.*

Sıbt İbnü'l-Cevzî, dinî eserlerden başka *Selçuklular* tarihinin önemli kaynaklarından birisini oluşturan *genel vekâyinâme* türünde, yani evrenin yaratılışından (hilkat) başlayıp kendi ölüm yılına (1257) değin cereyan eden olayları kapsayan *Mir'âtü'z-zaman Fî Tarihi'l-âyan* (Büyüklerin, ulu kişilerin tarihi hakkında zamanın aynası) adlı kaynak niteliği taşıyan bir eser kaleme almıştır. Bu eser, müellifin yaşadığı devir olan XII. ve XIII. yüzyıl olayları için kaynak olmakla beraber XI. yüzyıl olayları için çok önemli bir kaynak olarak da karşımıza çıkmaktadır. Çünkü Sıbt İbnü'l-Cevzî, XI. yüzyılda yaşayıp *Selçuklular* dönemi Abbasi halifelerinden el-Kaim Biemrillah'ın *İnşa Divanı* (*Divanü'l-inşa*=Yazışmalar Dairesi)'nda

<sup>1</sup> Sıbt'in hayatı hakkında daha geniş bilgi ve bibliyografya için bk. A.Sevim, *Mir'âtü'z-Zaman Fî Tarihi'l-Âyan* (Kayıp Uyunü't-tevârih'ten Naklen Selçuklularla İlgili Bölümler)= Belgeler (TTK. Türk Tarih Belgeleri Dergisi), XIV/18, s. 34.



08 MİSALIN 1999

s. 7-90

## B E L G E L E R

T Ü R K T A R İ H B E L G E L E R İ D E R G İ S İ

Cilt : XIV

1989-1992

Sayı : 18

## MİR'ÂTÜ'Z-ZAMAN FÎ TARİHİ'L-ÂYAN

(KAYIP UYUNÜ'T-TEVÂRİH'TEN NAKLEN SELÇUKLULARLA İLGİLİ BÖLÜMLER)

## SİBT İBNÜ'L-CEVZÎ

Prof. Dr. ALİ SEVİM

## Ö N S Ö Z

XI. yüzyıldan itibaren İslâm âlemine hâkim olarak onu, 300 yıldan fazla bir süreyle maddî ve manevî tehlikelerden korumak suretiyle, devamını sağlayan Selçuklular olmuştur. Dandanakan Zaferi'nden (23 Mayıs 1040) sonra Horasan'da, Selçuklu Devleti'nin kurulmasını izleyen yıllarda, doğu ve özellikle batı yönünde, Türk hâkimiyet ve yerleşmesini sağlayan geniş fetihler, aralıksız sürdürülmüş ve bunun sonucunda, doğudan batıya aşağı-yukarı Çin sınırlarından Adalar ve Marmara Denizleri kıyılarına, kuzeyden güneye Kafkaslar'dan Doğu-Arabistan'a değin uzanan ülkelerdeki çeşitli uluslar, Selçuklu hâkimiyetini tanımak zorunda kalmışlardır. Bu kadar geniş alanlara yayılmış bulunan Selçuklu İmparatorluğu'nun tarihi ile ilgili çeşitli dillerde pek çok eserler kaleme alınmıştır. Özellikle XI. yüzyılda cereyan eden olayların Selçuklular tarihi bakımından çok önemli olmasına rağmen hâlâ bu devir Selçuklu tarihi tam anlamıyla açıklığa kavuşturulmuş sayılamaz. Bunun en başta gelen sebeplerinden birisi ve en önemlisi, o devirlerde yazılan birçok değerli kaynak niteliğindeki eserlerin bugün bize kadar erişmemiş olmasıdır. Gerçekten Sîretü'l-melik Tuğrul Beg es-Selçukî, Melik-nâme, Risale-i Melikşahiyye, Mefâhirü'l-Etrak, Sencer-nâme, Unvanü's-siyer, Uyünü't-tevârih vs. gibi kaybolmuş daha birçok kaynaklar, bugün elimizde bulunsaydı Selçuklu tarihi araştırmalarında, şüphesiz daha büyük ilerlemeler yapılabilir ve böylece bu devir millî tarihimiz bütün yönleriyle aydınlığa kavuşturulmuş olurdu.

Yukarıda bazıları sözkonusu edilen kaybolmuş kaynaklar arasında, Garsunni'me Muhammed b. Hilâl es-Sâbi'nin Uyünü't-tevârih adlı eserinin önemli bir yeri vardır. XI. yüzyılda Bağdad'da yazılan bu eser, XIII. yüzyıl tarihçilerinden Sıbt İbnü'l-Cevzî tarafından görülmüş ve bu müellif, telif ettiği Mir'âtü'z-zaman fî Tarihi'l-âyan adlı genel vekayinâmesinin XI. yüzyıl olaylarıyla ilgili bölümlerine oradan ayrıntılı olarak nakiller yapmıştır. Sıbt'in, onu kısaltarak (ihtisar) kopya edenlerin (müstensih) ellerinden geçmek suretiyle, bize erişen ve buna rağmen sözkonusu nakillerinde pek fazla kesintiye uğramadığı tespit edilebilen eserinin bu bölümlerinin, XI. yüzyıl Selçuklu tarihinin 1056/57-1086/87 yılları arasındaki devresinin aydınlatılmasında, yeri doldurulamayacak kadar büyük bir önemi vardır. Bizim eleştirmeli basımını hazırladığımız metin, Sıbt İbnü'l-Cevzî'nin Uyünü't-tevârih'ten yaptığı bu nakilleri içine alan bölümlerini oluşturmaktadır.

F. 1

Makale 1-261 sayfaları arasındadır.

97106

الدار الوطنية للنشر والتوزيع والاعلان

وزارة الثقافة والاعلام

# مِرَاةُ الزَّمَانِ فِي نَارِجِ الْأَعْيَانِ

الحقبة ٣٤٥ - ٤٤٧ هـ

تأليف: شمس الدين أبي الظفر يوسف

قزويني بن عبد الله البغدادي

سبط ابن الجوزي المتوفى ٦٥٤ هـ

دراسة وتحقيق

جنان جليل محمد الموندجي

الدار الوطنية / بغداد ١٩٩٠

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	97106
Tas. No:	956.05 SIB.M

19 TEMMUZ 2001

1.13. Sibṭ b. al-Ġawzī: *Mir'āt az-zamān fi ta'rīḥ al-a'yān*

Daten: gest. 654/1257; GAL, G I,347; S I,589; Rosenthal, *History* 146; 'Abbās,  
Einleitung *Mir'āt* 1,9 ff.

Ed.: 'Abbās, Beirut 1405/1985, Bd. 1.

Inhalt:

Die kosmografischen Partien umfassen S. 39-184. Eine Analyse der  
Quellen findet man in *Kanz ad-durar* 1, Einleitung 8 ff. Zum Inhalt *ibid.*  
20 f. und hier IV, Vorbemerkungen, 206.

- 41 Definition von *ta'rīḥ*; Entstehung von Chronologie.
- 44 Dauer der Welt
- 45 Theologisches; *tawḥīd*
- 47 Das erste Geschöpf
- 50 Definition von Zeit
- 52 Tag des Schöpfungsbeginns
- 53 Schöpfungspriorität von Himmel oder Erde
- 53 Schöpfungspriorität von Nacht oder Tag
- 54 Monatsnamen bei alten Arabern, Rūm, Persern
- 57 Erschaffung der Erden
- 59 Erschaffung der Ka'ba
- 60 Grösse und Ausdehnung der Erde
- 62 Die sieben Klimata
- 66 Beschreibung der einzelnen Länder
- 83 Berge
- 94 Dünen
- 95 Burgen
- 95 Bodenschätze
- 96 Meere
- 96 Theorien über die Entstehung der Meere
- 102 Inseln
- 105 Theorien über die Entstehung vom Moschus und Ambra
- 106 Ebbe und Flut
- 107 Theorien über die Entstehung der Quellen und Flüsse
- 108 Nil
- 111 Euftrat
- 112 Tigris
- 113 Sayḥūn
- 113 Gayḥūn
- 113 f. Weitere grosse Flüsse; Flüsse einzelner Länder
- 117 Mirabilia
- 124 Komplexionen
- 125 Voradamiten
- 125 Weltherrscher
- 126 Unterirdische Wesen
- 126 Hölle
- 128 Ġinn und Satane

- 130 Iblīs und seine Heere
- 134 Die Himmel
- 139 Tierkreiszeichen
- 141 Zuordnung der Länder zu den Tierkreiszeichen
- 141 Jahreszeiten
- 141 Winde
- 142 Die Dinge zwischen den Himmeln
- 143 Sonne, Mond, Sterne
- 149 Mondstationen
- 155 Mondstationen und Jahreszeiten
- 157 Sterne
- 163 Grösse der Sterne
- 164 Umlaufzeiten der Planeten
- 164 Milchstrasse
- 165 Die Substanz der Sterne
- 166 Al-Bayt al-ma'mūr
- 167 Sidrat al-muntahā
- 169 Gottesthron und Thronschmel
- 171 Träger des Gottesthrones
- 172 Engel
- 175 Der Engel *rūḥ*
- 175 Aufgaben der einzelnen Engelklassen
- 179 Rangvergleich zwischen Engel und Mensch
- 180 Paradies

Das Strukturgerüst, das Sibṭ b. al-Ġawzī für die Darstellung der Kosmo-  
grafie benutzte, ähnelt demjenigen des *Kitāb al-Azama*. Der islamische  
Kern wird hier jedoch beträchtlich mit ausserislamischen Lehren und  
Traditionen erweitert. Die Stoffbreite erinnert an Maqdisī. Islamische  
und antike Naturlehre stehen hier wie dort nebeneinander. Fast völlig  
fehlt jedoch das Abwägen zwischen beiden Weltbildern, das das Werk  
Maqdisīs auszeichnet.

von Bern RADTKE  
Weltgeschichte und Weltbeschreibung  
im mittelalterlichen Islam, Beirut-1992,  
s. 99-101, DN: 47536

- İbnü'l-Cevzi  
- Mir'âtu'z-Zemân

Kitap Tanıtma ve Tenkitleri

→ Sibt İbnü'l-Cevzi  
Pozitifine  
C. Asu

Sibt İbnü'l-Cevzi Şemsüddin Ebû'l-Muzaffer Yusuf b. Kızıoğlu, *Mir'âtu'z-Zemân fi Tarihi'l-Âyân*, Yayımlayan: Ali Sevim, Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi yayımları: 178, Türk Tarih Kurumu Basımevi, Ankara 1968, I-VII, 1-35, 1-279, 72 TL.

Tarih araştırmalarında, tarihî kaynakları yayımlamanın büyük bir ehemmiyeti haiz olduğu bedihî olmakla beraber bu husus, millî tarihimiz bakımından çok ihmal edilmiştir. Bilhassa Selçuklu ve Osmanlı tarihlerine ait olan kaynakların büyük bir ekseriyeti henüz neşredilmemiştir. Bu eksikliği gidermek yolunda yapılmış olan bir edition critique'i, Doç. Dr. Ali Sevim ilim âlemine sunmuş bulunmaktadır.

XI. Yüzyıl Selçuklu tarihi için birinci elden bir kaynak olan bu eser, Sibt İbnü'l-Cevzi'nin *Mir'âtu'z-Zemân fi Tarihi'l-Âyân* isimli umumî vekayinâmesinin 1056 - 1086 yılları arasındaki olayları anlatan bölümden, yalnız Selçuklu tarihine ait olan kısım alınarak tenkidî usulle neşredilmiştir.

Bilindiği gibi Sibt İbnü'l-Cevzi XIII. yüzyıl müverrihlerindendir (öl. 1257). Ali Sevim tarafından *Mir'âtu'z-Zemân*'dan alınarak neşredilen kısım ise XI. asır için birinci elden bir kaynak olma hususiyetini taşımaktadır. Şöyleki 1056-1086 yılları arasındaki Selçuklu tarihini aydınlatan bu kısım, 1088 de Bağdad'da vefat eden Garsu'n-ni'me Muhammed b. Hilâlû's-Sâbî'nin *Uyûnü't-tevârih* adlı eserinden, Sibt İbnü'l-Cevzi mufassal nakiller yaparak eserine almış ve Garsu'n-ni'me'nin kitabı bize bu yolla ulaşmıştır.

Nâşir, Önsöz, uzun bir Giriş, Bibliyografya ve İndeks ile birlikte metnin edition critique'ini yapmıştır. Girişte ilk önce Sibt İbnü'l-Cevzi'nin ailesi, hayatı, yetişme tarzı ve aldığı vazifeler belirtilmekte, umumî olarak *Mir'âtu'z-Zemân*'ın değeri, ona yapılan zeyiller ve kısaltmalardan, bu arada eserden çeşitli kimselerin yaptığı yayımlardan bahsedilmektedir.

Daha sonra tenkitli basımı yapılan kısmın muhteva ve değerine temas edilerek Garsu'n-ni'me'nin hayatı, eserleri ve *Uyûnü't-tevârih*'in bize nasıl ulaştığı şu şekilde anlatılmaktadır: "30 yıllık bir tarihî devreyi içine alan *Uyûnü't-*

İlhamiyat Fakültesi Dergisi, c.16, s.201, 1968, ANKARA.

Bu makale 201-202 sayfaları arasındadır.

Dergi Ansiklopedi kütüphanesinde mevcuttur.

Page 1  
A. Yücel

# الجلسة الصالحة



والأنيس للناصح

للعلامة

أبي الفضل سبط الإمام أبي الفرج

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Emirbaş No:	08409
Klasifikasyon No:	297.8 SIB.C

ابن الجوزي

تحقيق وتعليق

أحمد العيسوي

16 KASIM 1996

دار الصحابة للتراث بنظرنا

١٤١١ - ١٩٩١

İbnü'l-Cevzî Ebu'l-Ferec

# فَسَائِلُ الْأَسْئَلِ فِي الْمَسَائِلِ الْخَبِيرِ فِي

تأليف

أبي الظفر سمس الدين يوسف بن قزأغاي  
المعروف بسبط ابن الجوزي  
المتوفى سنة ٦٥٤ هـ

تحقيق

سيد محمد مستني

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	69900
Tas. No:	297.5 518.V

منشورات  
مجمع إبي بيضون  
دار الكتب العلمية  
بيروت - لبنان

1419/1998

**Sibt Ibn al-Jawzī (581 or 582–654/  
1185 or 1186–1256)**

Shams al-Din Abū al-Muzaffar Yūsuf ibn Qizoghlū Sibt Ibn al-Jawzī was a historian of the Ayyūbid period, known as 'the grandson' (*sibt*) of the famous Ḥanbalī scholar Ibn al-Jawzī. Much of his contemporary fame stemmed from his eloquence, perhaps inherited from his grandfather, as a popular preacher, but his lasting fame comes from his great universal history, the *Mir'āt al-zamān*, in which he followed the system of Ibn al-Jawzī in his *Munāẓam* of an annalistic listing of historical information plus obituaries of prominent people who had died during that year. For the first three Islamic centuries (based on al-Ṭabarī) and for the sixth/twelfth century (using Ibn al-Qalānisi, Ibn al-Jawzī and 'Imād al-Dīn al-Iṣfahānī), he appears to bring little new, but is valuable for the fourth–fifth/tenth–eleventh centuries (where he utilizes the largely lost histories of Hilāl al-Ṣābi' and his son Ghars al-Ni'ma) and for the history of Syria and Damascus in his own time (being much used by Abū Shāma and subsequent historians).

Text editions

*Les dynasties de l'Islam a travers le Mir'āt al-zamān... partie relative aux années 447 h. à 452 h.*, K. Yazbeck (trans.), Beirut (1983).

*al-Juz' al-thāmin min kitāb Mir'āt al-zamān fī ta'rīkh al-a'yān* (parts 1 and 2), Chicago (1907).

*Kanz al-mulūk fī kaifiyyat as-sulūk, The Treasure of Princes or the Fashion of Behaviour*, E.G. Vitestam (ed.), Lund (1970).

*Mir'āt al-zamān fī ta'rīkh al-a'yān* (extracts for the years 1056–86), A. Sevim (ed.), Ankara (1968).

*Mir'āt al-zamān fī ta'rīkh al-a'yān* (the years 335–447 AH), J.J.M. al-Hamāwundī (ed.), Baghdad (1990).

*al-Sifr al-awwal min Kitāb Mir'āt al-zamān*, I. 'Abbās (ed.), Beirut (1985).

Further reading

Ahmad, M., Hilmy, M., 'Some notes on Arabic historiography during the Zengid and Ayyubid periods (521/1127–648/1250)', in *Historians of the Middle East*, Bernard Lewis and P.M. Holt (eds), London (1962), 91–2.

Cahen, C., 'Historiography of the Seljuqid period', in *Historians of the Middle East*, Bernard Lewis and P.M. Holt (eds), London (1962), 60–1.

C.E. BOSWORTH

**Sicily, Siculo-Arabic poets**

Among the Arabs who led the conquest of Sicily (211/827) were famous men of culture, like Asad ibn al-Furāt, a judge from Qayrawan, and Mujbār ibn Sufyān, the conqueror of Messina (228/843), who left the oldest Arabic verses of Sicily. The spread of Islamic culture and faith in Sicily did not meet with strong opposition, due to the weakness of local resistance and to the economic benefits introduced, such as a new irrigation system and new cultivation which brought a great development of commerce. Both the patronage of the Aghlabid rulers, who supported the arts, and the immigration of many Mālikīs fleeing from the spread of Shī'ism in North Africa, helped the introduction of Islamic culture. Among the immigrants were famous jurists, poets, lexicographers, grammarians and men of religion, who soon created schools of thought known all over the Mediterranean. Sicily became a halting-place for the pilgrims to Mecca and a meeting-place for men of letters.

From the tenth century Sicily was ruled by the Kalbite *amīrs* (336–445/947–1053), the Shī'ī emissaries of the Egyptian Fātimids, who were virtually autonomous in their rule and therefore able to support the arts and tolerate religious controversies with the Sicilian Mālikīs. The patronage of these princes aided the development of an autonomous cultural production that produced Sicilian representatives in every field of science. Poetry, earlier strictly linked to traditional models, developed innovative modes; much of this poetry has been preserved in anthologies, like those of Ibn al-Qaṭṭā' and al-Ṣayrafī. We know of the existence of more than 170 poets, but little is known about more than a dozen of them and a few thousand verses (a part from several complete *dīwāns*) that represent their production.

Along with the great poets we find the names of secretaries, judges, princes, grammarians and viziers. Among the panegyrists of the Aghlabids we find Ibn al-Qaṭṭā', one of the earliest Siculo-Arabic poets, an exponent of the classical tradition. 'Alī ibn Muḥammad al-Khayyāt, the official panegyrist of the Kalbid court, wrote encomia to Yūsuf Thiqt al-Dawla (381–8/990–8) and to his heir, the prince-poet Ja'far (388–405/998–1014/15); al-Khayyāt was a modern poet who excelled in describing reality. 'Abū 'Abd Allāh



## تعدد الرؤى ووحدة الدلالة

### قراءة في حكاية ( صوفية ) لسبط بن الجوزي عن ابي يزيد البسطامي

قيس كاظم الجنابي

النص :

تتعلق بشخصية معروفة هي شخصية المتصوف ( ابو يزيد البسطامي ت ٢٦١ او ٢٣٤هـ ) ، وكيف استطاع ان يطوّر رؤية مريدية والقريبين منه بأسلوب خاص ، بالرغم من اعتقاد المتلقي بأنه بدأ بداية واضحة ومباشرة ، لكنها انتهت الى الاشارة والرمز . النص مكتوب بلغة دقيقة وثرية تحاول ان تلج عبر مفاصل الحياة الواقعية التي تنطلق من ظاهر النص نحو مفاصل الحياة الباطنية والعرفانية للانسان المتصوف الذي يمتلك رؤية باطنية للنص . وهذا يعني انه يحاول الخوض في درجات التوصل الى باطن النص بأسلوب تدريجي مما اعطاه بعداً دلاليّاً ، وعمقاً شمولياً ، ورؤية عسية على الفهم ؛ ظاهرها شيء وباطنها شيء . وبما ان الحكاية من المرويات العديدة التي تناقلتها المؤلفات عن سيرة المتصوفة الاولياء والصالحين فانها تعبر نصاً عاماً يحقّق فكرة ( موت المؤلف ) في الدراسات الحديثة . لكنه نص يرتبط جذرياً بسيرة ابي يزيد البسطامي وكيفية توصله الى السلوك المطلوب في رياضته الجسدية والنفسية ، ولانه يعرض آراء الآخرين هم في عداد النكرات والمجاهيل امامه ؛ فانه يمكن ان يعدّ نصه وحده الذي لا يشاركه فيه احد .

- ٢ -

تشكل مفردات الحكاية في دلالاتها مفاهيم واضحة ؛ فالبسطامي يشير الى الوعاء ، والعسل الى اللذة ، والشعرة تنبيه الملتذ الى عواقب الانسياق خلف اللذة ، اي انها تتعلق بالسبيل

حديث الطاس والعسل والشعرة<sup>(١)</sup>

حكى القاضي الدامغاني في « مجرد الحكايات » عن ابي

يزيد البسطامي قال :

كنت جالساً يوماً وعندني اربعة من الصالحين . فأوتي بطاس فيه عسل واذا فيه شعرة ؛ فوضع بين ايدينا . فقال ابو يزيد: طاس حسن ، وعسله حلو ، وشعرة دقيقة . فليقل كل واحد منكم في هذا شيئاً . فقال واحد منهم : الامر بالمعروف والنهي عن المنكر احسن من هذا الطاس ، وحلاوة العلم احلى من العسل ؛ وصدق الدعوى انق من هذه الشعرة . وقال الثاني : العقل احسن من هذا الطاس ؛ كتاب الله احلى من العسل ؛ وصدق الدعوى انق من هذه الشعرة وقال الثالث : النفس احسن من هذه الطاس ، والعلم احلى من هذا العسل ؛ وطريق الورع انق من هذه الشعرة ، وقال الرابع : الاخرة احسن من هذا الطاس ؛ ونعيم الجنة احلى من هذا العسل ؛ وطريق الاولياء الى الله انق من هذه الشعرة . فقالوا لابي يزيد : فما تقول أنت ؟ فقال : المعرفة في قلوب العارفين احسن من هذا الطاس ؛ ورؤية المحبين لله احلى من هذا العسل ، وطريق الصديق انق من هذه الشعرة .

النقد :

- ١ -

تعد حكاية ( حديث الطاس والعسل والشعرة ) نصاً ثرياً مكتوباً بقصدية واضحة ، يحاول به كاتبه توجيه سلوك الانسان نحو طريق الفضائل ، فهو يحمل دلالاته وافكاره . والحكاية هذه

٣٧٥	٢٧٨/٢ : ديوانه : ٥٢
٦٩ ( ديوانه : ٣٨٥/٦ ، وينظر : ٣٩٠ - ٣٩١	٥٣ : ديوانه : ٢٨٨ ، ٢٨٢/٢
٧٠ ( ديوانه : ١٧٩/١ - ١٨٠ ، وينظر : ٣٦٥/٢ - ٣٦٦	٥٤ : ديوانه : ٢ : ٣٩٧
٧٢ ( ديوانه : ٣٦٩/٢	٥٥ : ديوانه : ٢ : ٣٤٢
٧٢ ( ديوانه : ٢ : ٢٧٥	٥٦ : ديوانه : ٢٠١ - ٢٠٣
٧٣ ( ديوانه : ٣٠١/٢ ، وينظر : ٣٧٩ ، ٣٧٨ ، ٣٥٧	٥٧ : ديوانه : ٣٠٣ - ٣٠١/٢
٧٤ ( ديوانه : ٢٧٣ - ٢٧٢/٢	٥٨ : ديوانه : ٣٠٥/٢ - ٣٠٩ ، وينظر : ٣٣٧ ، ٣٣٨/٢
٧٥ ( ديوانه : ٢٠٨ - ٢٠٣/١	٥٩ : ديوانه : ٣٩٢/٢
٧٦ ( ديوانه : ٢٢١/١ ، وينظر : ١٩٠ ، ٢٠٤ ، ٢٠٢ ، ٢٠٦/٢	٦٠ : ديوانه : ١٩٦/١
٧٧ ( ديوانه : ٤١٥/٢ - ٤١٨	٦١ : ديوانه : ١٩٦ - ١٩٤/١
٧٨ ( ديوانه : ٤٢٣/٢ - ٤٢٧ ، وينظر : ٤٦٥ - ٤٧٠ ، ٤٧١ ، ٤٧٢ ، ٤٧٧ - ٤٨٠	٦٢ : ديوانه : ٣٥٢/٢ ، وينظر : ١٩٢ ، ١٩٤ ، ٢١٧ ، ٢٢١ ، ٢٩٦/٢ ، ٢٩٨ ، ٣٠٦ ، ٣٣٥ ، ٣٤٠ ، ٣٥٢ ، ٣٨٢ ، ٣٧٧
٧٩ ( ديوانه : ٤١٩/٢	٦٣ : ديوانه : ٣٨٢/٢
٨٠ ( ديوانه : ٤٢٩/٢	٦٤ : ديوانه : ٢٨٠ - ٢٧٩/٢
٨١ ( ديوانه : ٤١٩/٢ - ٤٢٠ ، وينظر : ٤٤٩ - ٤٥١ ، ٤٥٣ ، ٤٥٤	٦٥ : ديوانه : ٢٤١ - ٢٤٠/٢
٨٢ ( ديوانه : ٤٧١/٢ - ٤٧٣	٦٦ : ديوانه : ينظر : ١ ، ٤٨/١ ، ٢٦٩/٢ ، ٢٨٠ ، ٣٢٩
٨٣ ( ديوانه : ٤٨٧/٢ ، وينظر : ٤٢٣ ، ٤٢٤ ، ٤٤٢ ، ٤٦٩ ، ٤٧٢ ، ٤٨٥	٦٧ : ديوانه : ١٧٧ - ١٧٦/١
	٦٨ ( ديوانه : ٣٥٦ - ٣٥٥/٢ ، وينظر : ٣٥٩ ، ٣٦١ ، ٣٦٢ ، ٣٦٧

### نص حديثنا

### في حارة الشؤون الثقافية الصالحة



Sibt İbnü'l-Cevzi

12 MAYIS 1992

**SİBT İBNÜ'L-CEVZİNİN «İSARU'L-İNSAF» ADLI HİLAFİYAT  
ESERİ ÜZERİNDE FUKAHANIN HADİSLER KARŞISINDAKİ  
TAVRI AÇISINDAN BİR İNCELEME**

Yrd. Doç. Dr. H. Yunus APAYDIN\*

**GİRİŞ :**

Hem fert hemde toplum açısından pratik hayatın gerek hukukî olan gerekse olmayan yönlerine ilişkin konularda değişik görüşlerin ve farklı çözümlerin mevcut olmasının, fert ve toplum hayatını tek düzelikten ve birtek çözüme mahkum olmaktan kurtarmak bakımından faydalı olduğu açıktır. Bunun yanında, özellikle, toplum düzeni ile değil de tek tek toplumun fertleri ile ilgili olan konularda kişi mevcut çözümler arasından kendine daha uygun olanı seçme şansına sahip olur. İşte bu bağlamda İslam hukukçularının ileri sürdükleri farklı görüş ve çözümlerin önemi kendini gösterir. Ömer b. Abdilazîz'in «Ben, Hz. Peygamber'in ashâbının hiç ihtilaf etmemiş olmalarını sevmem. Çünkü, hepsi bir tek görüş ileri sürselerdi, insanlar darlık ve sıkıntıda kalırdı...» (1) şeklindeki sözleri burada hatırlanabilir. Ayrıca farklı görüşlere izin verilmiş olması, hatta bunun teşvik edilmiş olması hukukî düşüncenin daha da olgunlaşması ve gelişmesi için önemli bir etkidir. Gerçekten de, bu tür konularda farklı görüşler üretilmesinin hukukî hayata canlılık ve zenginlik kazandıracağı inkar edilemez. İslam hukuku bu açıdan oldukça şanslıdır. Belki de kanun koyucu olan Hz. Peygamber'in «ictihad edip isabet eden iki mükafaat (ecr), hata eden ise bir mükafaat alır» (2) şeklindeki teşvikinin bir sonucu olarak, gerek ibadet, gerekse muameleat konularında İslam hukukçuları görüş ve çözüm üretmekte adeta yarışmışlar ve bunun sonucunda çok zengin bir hukuk literatürü ortaya çıkmıştır. İlk zamanlar, önce ferdî olarak ileri sürülen bu görüşlerden bir kısmı daha sonra sistemleştirilerek ekol haline getirilmiş, bir kısmı ise bu şansa sahip olamamıştır. Da-

(\*) E.Ü. İlahiyat Fakültesi Öğretim Üyesi

## ٥- مرآة الزمان فى تاريخ الاعيان

( أ ) المؤلف : أبو المظفر شمس الدين يوسف بن قز أوغلى بن عبد الله التركى ، الشهير بسبط ابن الجوزى ، يحتمل أن تكون ولادته سنة ٥٨١ هـ أو ٥٨٢ هـ فى بغداد ونشأ بها حيث تكفل جده الحافظ ابن الجوزى بتعليمه وتثقيفه ، ثم رحل إلى الموصل وإلى دمشق حيث استقر بها ، - وإن زار مصر أيضا - وانتهت إليه رئاسة الوعظ ، وقد تبحر لأجل ذلك فى علوم كثيرة كالفقه والحديث والتفسير والتاريخ ، وحظى بالمكانة والرعاية لدى الملوك الأيوبيين - خاصة المعظم والأشرف أبناء العادل الأيوبي - ولدى العلماء لقوة تأثيره فى النفوس ، وشارك فى الجهاد ضد الصليبيين ، وتوفى السبط بدمشق سنة ٦٥٤ هـ . وله إنتاج علمى غزير فى فروع عدة مثل : الانتصار لإمام أئمة الأمصار ( يعنى أبا حنيفة ) ، وإيثار الإنصاف فى مسائل الخلاف ، وتذكرة خواص الأمة ( فى مناقب الإمام على بن أبى طالب رضى الله عنه وهو مطبوع ) ، وكنز الملوك ... إلخ ، وله مؤلفات تاريخية المنحى كخصائص الأئمة والجليس الصالح ( مخطوطان ) ، وله فى التاريخ « مرآة الزمان » ، الذى نعرض له ، وكان السبط أول أمره حنبلياً كجده ابن الجوزى ثم صار حنفيًا كما قيل بتأثير صاحبه الملك المعظم ابن العادل الأيوبي صاحب دمشق ، وكان السبط يميل للتصوف ومجالسة المتصوفة كما اشتهر بحبه لآل البيت مما جعل البعض ينسبه للتشيع ولم يكن كذلك فى الواقع (١).

### ( ب ) مضمون الكتاب وجهود نشره :

الكتاب من أكبر التواريخ العامة الإسلامية يمتد من أول الزمان حتى سنة ٦٥٤ هـ ، على أساس حولى ، ومعظم الكتاب لا يزال مخطوطا فى مكتبات العالم

(١) انظر فى ترجمته مثلاً : مقدمة د. إحسان عباس ، الطويلة للجزء الأول من « مرآة الزمان » دار الشرق ، ط ١ سنة ١٩٨٥ م ، أبو شامة ، الذيل على الروضتين ص ١٩٥ ، بروكلمان : تاريخ الأدب العربى ، ج ٦ ط ٢ ص ١٤٠ - ١٤٤ . د. شاكى مصطفى : التاريخ العربى والمؤرخون ج ٢ ص ٢٦١ - ٢٦٣ .

العلماء والتسامح (١) . ويروى باحث آخر أن الكامل عرض تسليم مملكة بيت المقدس للإمبراطور بالحال التى كانت عليها عندما تقدم صلاح الدين لتحريرها مقابل أن يكفى الإمبراطور الكامل شر تدخل الفرنجة فى النزاع القائم بينه وبين أخيه المعظم الذى أراد الكامل أن يحرمه من دمشق ليستولى عليها لنفسه ولم تحوله وفاة المعظم سنة ٦٢٤ هـ عن غايته ، فسلم القدس للإمبراطور وفرسانه الذين لا يتجاوزون ستمائة فارس هم كل الحملة الصليبية السادسة على الشام وحاصر هو دمشق وملكها (٢) . والمعروف أن الكامل نفسه كان قد عرض على الصليبيين تسليمهم بيت المقدس وجميع ما فتحه صلاح الدين من الفرنج بالساحل مقابل رفعهم الحصار عن دمياط والجلاء عن مصر أثناء الحملة الصليبية الخامسة على مصر سنة ١٢١٩ م (٣) ، ومن المؤرخين الغربيين من يؤكد قيام الكامل بتكرار العرض الذى قدمه سنة ١٢١٩ م ، والذى بناء عليه يسترد الإمبراطور ما أخذه صلاح الدين وذلك لما أدرك الكامل صعوبة الموقف وأراد أن يؤمن مؤخره جيشه (٤) .

وأخيرا ... تقع فى الكتاب بعض الأخطاء ، ربما كانت سهواً من المؤلف أو خطأ من الناسخ ، يقول مثلاً : « ولما دخلت سنة ثمان وتسعين جهز سليمان - ابن عبد الملك الخليفة الأموى - أخاه مسلمة فى جيش إلى القسطنطينية فتوجه إليها وفتحها » (٥) . فلم يفتحها وقتها حقاً ، إذ المعروف أن القسطنطينية لم تفتح إلا على يد السلطان محمد الفاتح ، أحد السلاطين العثمانيين سنة ١٤٥٣ م (٦) .

(١) السابق ٢١١ .

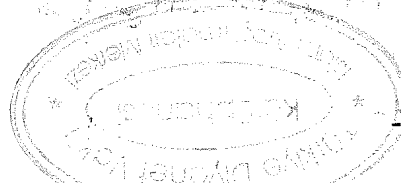
(٢) انظر : د. محمد حلمى محمد أحمد : مصر والشام والصليبيون ، ط ٢ سنة ١٩٨٢ م ص ١٩٩ وما بعدها .

(٣) انظر : ابن الأثير ، الكامل ج ١٢ ص ٣٢٩ ، د. محمد حلمى أحمد : مصر والشام والصليبيون ص ١٨٩ .

(٤) Mayer, Hans Eberhard, the Crusades, translated by John Gillingham . Oxford University Press 1972, PP. 227 - 228 .

(٥) المظفرى ٢٦٥ مطبوع ، وانظر أيضاً ٢٤٧ مطبوع .

(٦) انظر : د. إبراهيم أحمد العدوى : نهر التاريخ الإسلامى ، دار الفكر العربى ، ص ٤٦٥ ، ٤٦٦ ، توماس آرولد ، الدعوة إلى الإسلام : ترجمة د. حسن إبراهيم وآخرين ، النهضة المصرية ط ٣ ، سنة ١٩٧٠ م ص ١٧٠ .



Cemal Fevri Muhammed Ammar  
et - Tarik ve'l - müerrikun fi biladil - Sam

fi asriil - hurubis salibiyye . 521 - 660 H . Kahire - 2001 .  
DN: 81454 s. 129 - 149

30 HAZIRAN 1995

-Sibt İbnü'l-Cevzi

01828409

164. SIBT IBN al-JAWZĪ (Shams al-Dīn a. l-Muzaffar Yūsuf b. Qizoghlū b. 'Al. al-Baghdādī al-Dimashqī al-Ḥanbalī), *al-Jalīs al-ṣāliḥ wa l-anīs al-nāsiḥ*, éd. A. al-'Īsawī, Tantah, Dār al-Ṣaḥāba, 1411/1991, 144 p.; 17x23,5 cm.

Pour l'A., né à Bagdad en 582/1186, m. 654/1257 à Damas, v. Cl. Cahen, «Ibn al-Djawzī...», dit Sibt, *EI*, III, 775-6; *Gal*, I, 347-8; *S I*, 589; Zirikli, VIII, 246; introd. de I. 'Abbās à son éd. de *Mir'āt al-zamān*, I, Beyrouth, Dār al-Ṣhurūq, 1405/1985, 9-37; *Mideo*, 20, n° 259 (*ubi leg.* Yūsuf et non Yūnus pour son nom).

Pour l'ouvrage qui entre dans le genre des conseils aux princes, v. Br. n° 3, qui en donne une description du contenu, d'après le ms. Gotha 1181. Il a été écrit à la gloire et pour l'instruction de l'Ayyūbide a. l-Muzaffar Mūsā b. a. Bakr b. Ayyūb, gouverneur de Damas (m. 635/1255).

I. Abbās, *op. cit.*, p. 35 (n° 8 de la liste de ses œuvres) écrit qu'il y a peut-être un problème d'attribution, car c'est le titre d'un ouvrage de Mu'āfā b. Zakariyyā' al-Jarīrī al-Nahrawanī (m. 390/1000). Or ce problème, sauf erreur de notre part, ne semble pas exister, car ce sont bien deux ouvrages différents, comme on le voit très clairement déjà dans Br. qui avait décrit le contenu des deux. Celui de Mu'āfā s'appelle *K. al-Jalīs al-ṣāliḥ al-kāfi wa l-anīs al-nāsiḥ al-shāfi*, v. *Gal*, I, 184; *S I*, 312; *Kz*, I, 593. Il n'entre pas dans le genre du miroir des princes. Il a été édité récemment à Beyrouth, étude et éd. M. Mursī al-Khawli, vol. IV, éd. I. 'Abbās, 'Ālam al-kutub, 1993, 232 p.; v. *NVO* (Tubingue), 1994, n° 1996.

L'édit. ignore qu'un autre miroir des princes du même A. a été édité avec un com. en anglais: *Kanz al-mulūk fi kayfiyyat al-sulūk* [*The Treasure of Princes on the Fashion of Behaviour*], éd. Gösta Vitestam, Lund, 1970, 91+100 p.,

Texte établi à partir du ms. Dk 894 *taṣawwuf*, 208 f., microf. 3721.

Claude GILLIOT, "TEXTES ARABES ANCIENS ÉDITÉS EN ÉGYPTÉ  
AU COURS DES ANNÉES 1992 à 1994",  
MIDEO: Mélanges Institut Dominicain d'Études Orientales du  
Caire, Vol. XXII, Louvain 1994. pp. 271-396. 5-368-369

سبط ابن الجوزي

٧٩ - مرآة الزمان في تاريخ الأعيان لسبط ابن الجوزي.

79. (SIBṬ) IBN AL-JAWZĪ (Shams al-Dīn Abū l-Mozaffar Yūsuf b. Qizoghlū), *Mir'āt al-zamān fī tārikh al-a'yān*, édition et introduction par Ihsān 'Abbās, t. 1, Le Caire — Beyrouth, Dār al-Shorūq, 1985, 21 × 28,5 cm, 604 pages.

Sur cet auteur, cf. *E.I.*<sup>2</sup>, t. 3, p. 775-6; *GAL*, 1, p. 224 (347), *S. I.*, p. 589.

Sibṭ b. al-Jawzī est né à Bagdad en 582 H./1186. Il était fils d'un affranchi turc du vizir Ibn Hubayra, et d'une fille du célèbre prédicateur hanbalite et polygraphe Ibn al-Jawzī (m. 597 H./1201). Après avoir étudié à Bagdad et voyagé, il s'établit à Damas comme prédicateur et professeur de droit hanéfite; il mourut dans cette même ville en 654 H./1256. L'éditeur donne dans l'Introduction une biographie détaillée de l'auteur, puisée à de nombreuses sources, ainsi que la liste de ses œuvres.

La *Mir'āt al-zamān* est une histoire universelle jusqu'en l'année 654 H./1256.

Le présent texte a été établi d'après trois manuscrits d'Istanbul (Ahmet III). L'éditeur a tiré grand profit du *K. Kanz al-dorar* d'al-Dawādārī, qui utilise beaucoup le livre de Sibṭ Ibn al-Jawzī.

Texte clairement imprimé.

Ce premier volume commence par une dissertation sur la connaissance historique, puis l'auteur part de la création du monde physique, des habitants de la terre, d'Adam et Eve, ciel et terre, des patriarches, toute l'histoire sainte, Joseph, Moïse, Balaam et Jonas, Zacharie et Jésus.

Nombreuse bibliographie.

س. 318-319

G. C. ANAWATI "TEXTES ARABES ANCIENS ÉDITÉS EN ÉGYPTÉ AU COURS DES ANNÉES 1985 à 1987". MIDEO (Mélanges Institut Dominicain d'Etudes Orientales du Caire). Vol.18, 1988 Caire.

\* سبط ابن الجوزي ( يوسف بن عبد الرحمن قزأوغلي ) ت ٦٥٤ هـ /  
- Sibt ibn al-Cayfi . م ١٢٥٦ .

١ - تذكرة خواص الأمة في معرفة الأئمة :

○ تصحيح آقائي ملا علي ، العجم : مملكة كردستان ، على نفقة فرهاد ميرزا بن عباس ميرزا ، دراورندوان ( حجر ) ، بخط جلال الدين بن محمد الوسيم ، ١٢٨٥ هـ / ١٨٦٨ م ، ٢٢٣ ص .

○ قدم له عبد المولى الطريحي ، النجف : المطبعة العلمية ، ١٣٦٩ هـ / ١٩٥٠ م .

٤٠٢ ص ، م ١٠ ص ، ف ٥ ص : المحتوى .

○ تحقيق محمد صادق بحر العلوم ، النجف : المطبعة الحيدرية ، ١٩٦٤ م .

٣٩٦ ص ، م ١٢ ص ، ف ٥ ص : المحتوى .

٢ - مرآة الزمان :

○ تحقيق James Richard Jewett ، شيكاغو : مطبعة جامعة شيكاغو ، ١٩٠٧ م .

٥٣٨ ص ، م ٩ ص ، ف ١ ص : مقابلة السنوات .

○ الدكن ، حيدرآباد : مجلس دائرة المعارف العثمانية ، مطبعة المجلس ، ١٣٧٠ هـ / ١٩٥١ م .

ق ١ ج ٨ : ٤٣٦ ص .

ق ٢ ج ٨ : ٤٧١ ص ( ٣٢٤ - ٧٩٥ ) ، ف ١١٢ ص : الأسماء .

○ تحقيق علي سويلم ، أنقرة : مطبوعات كلية اللغة والتاريخ والجغرافيا ، ١٩٦٨ م ، ٢٧٩ ص .

○ تحقيق وتقديم إحسان عباس ، بيروت : دار الشروق ، مطابع دار الشروق ، ١٤٠٥ هـ / ١٩٨٥ م .

٦١٤ ص ، م ٣٨ ص ، ف ١٢ ص : المصادر والمراجع ، المحتوى .

سبط<sup>(١)</sup> ابن الجوزي (صاحب مرآة الزمان)

يوسف بن قزغلي<sup>(١)</sup> - أو: قزغلي - بن عبد الله، التركي، البغدادي، شمس الدين،

أبو المظفر:

٥٨١ — ٦٥٤ هـ

١١٨٥ — ١٢٥٦ هـ

(١) اختلفوا في شكل هذه الكلمة، أهي: قزغلي أم قزغلي؟ فانتصر صاحب الأعلام- يرحمه الله- إلى الشكل الأول، بينما انتصر للشكل الثاني وأثبتته الإمام الذهبي وعنه صاحب شذرات الذهب؛ وكل حزب بما لديهم فرحون. فليراجع وأما ضبط هذه فهي: بكسر القاف وسكون الزاي وضم الهمزة، وسكون الغين وكسر اللام التي بعدها اليا.. وهي لفظة تركية معناها: «ابن الهنت».

١- سير أعلام النبلاء: ترجمة رقم ٢٠٣ في ٢٣ : ٢٩٦.

٢- تاج التراجم: ترجمة رقم ٢٥٦ في ص ٨٣.

٣- الجواهر المضيئة: ترجمة رقم ٧١٩ في ٢ : ٢٣٠.

٤- الدليل الشافي على المنهل الصافي: ترجمة رقم ٢٧٠٨ في ٢ : ٤٠٥.

٥- ذيل الروضتين في ص ١٩٥.

٦- ميزان الاعتدال: ترجمة رقم ٩٨٨٠ في ٤ : ٤٧١.

٧- ذيل مرآة الزمان ١ : ٣٩.

٨- الدارس في تاريخ المدارس/ للتعميمي في ١ : ٤٧٨.

٩- فوات الوفيات: ترجمة رقم ٣٥٧ في ٤ : ٣٥٦.

١٠- وفيات الأعيان: ترجمة رقم ٩٦ من التراجم العارضة في ٣ : ١٤٢.

١١- شذرات الذهب ٥ : ٢٦٦.

١٢- هدية العارفين في ٢ ع ٥٥٤.

١٣- الأعلام ٩ : ٣٢٤.

١٤- معجم المؤلفين ١٣ : ٣٢٤.

- العلامة المؤرخ سبط ابن الجوزي : شمس  
الدين أبوالمظفر يوسف بن فرغلي : له تفسير في ٢٩  
مجلداً، وشرح الجامع الكبير ، وله كتاب تاريخي  
يسمى مرآة الزمان ، وكان وافر الحرمة عند الملوك .  
ولم يكن له إلا كتابه مرآة الزمان لكفاه شرفاً . وفي  
سنة ٦٠٦هـ = ١٢٠٨م جلس سبط ابن الجوزي  
بالجامع الأموي بدمشق ووعظ وحث على قراءة  
العلم والجهاد ، وكان الناس من باب الساعات إلى  
مشهد زين العابدين ، ونقل أنه اجتمع عنده شعور  
كثيرة . وقد ذكر أبو قدامة الشامي حكايته مع تلك  
المرأة التي قطعت شعرها وبعثت به إليه ، وقالت  
اجعله قيذاً لفرسك في سبيل الله ، فعمل من الشعور  
التي عنده مجتمعة شكلاً لخيل المجاهدين ، ولما صعد  
المنبر أمر باحضارها فكانت ثلاثمائة شيكال ، فلما رآها  
الناس صاحوا صيحة واحدة واحضروا مثلها . وكان  
والي دمشق حاضراً والأعيان . فلما نزل عن المنبر قام  
والي دمشق ومشى مع السبط وركب ، وركب الناس  
وخرجوا الى خارج البلد وتوجهوا نحو العدو وساروا  
الى نابلس لقتال الافرنج ، فنصروا عليهم وهزمهم  
وقتلوا عدداً كبيراً ، ورجعوا سالمين غانمين . توفي  
بمنزله بدمشق في الصالحية سنة ٦٥٤هـ = ١٢٥٦م ،  
وحضر جنازته سلطان الشام الملك الناصر (٦٦) .

28 EYLOL 1992

Sibt ibn al-Jawzi

(٦٦) شذرات الذهب / ٥ / ٢٦٦ .

احمد فائز الحمصي ، «العظماء الذين دفنوا في دمشق أو ماتوا فيها» ،  
الحواليات الأثرية العربية السورية ، مج ٣٥ ، ص ٣٣٩-٣٤٥ ، دمشق ،

180967

**Dr. Şükrü ÖZEN, DİA için yazılmış HİLÂF maddesinin yayınlanmayan literatür kısmı.**

36. Sibt İbnü'l-Cevzî, Ebü'l-Muzaffer Yusuf b. Kızıoğlu (ö. 654): a) İsâru'l-insâf fi âsârî'l-hilâf (nşr. Nâsır el-Alî en-Nâsır el-Halîff), Kahire 1408/1987. Bu eserde Hanefî mezhebi ile onların muhalifi diğer üç mezhep arasında ihtilafli olan meşhur meseleler hakkında tarafların hadis delilleri sıralanmakta ve bu hadislerin değerlendirilmesi yapılmakta olup müellif diğer meseleleri öğrenmek ve delilleri geniş biçimde anlamak isteyenlere et-Tarîkatü'l-hilâfiyye adlı eserini tavsiye eder (bk. a.e., s. 34). Sibt İbnü'l-Cevzî'nin İsâru'l-insâf adlı eserinden Kureşî (bk. el-Cevâhir, III, 634) sözeder. Katip Çelebi ise İsâru'l-intisâf adıyla verir. bk. Keşfu'z-zunûn, I, 205. İbnü'd-Deyrî ise Sibt İbnü'l-Cevzî'nin Kitâbü'l-İnsâf'ından alıntı yapar (bk. el-Mesâilü'ş-şerîfe fî edilleti Ebî Hanîfe, Topkapı Sarayı Müzesi Ktp. E.H., nr. 711, vr. 4a). b) Resâilü'l-i'tilâf ilâ mesâilî'l-hilâf, Mektebetü'l-Haremî'l-Mekkiyyi'ş-Şerîfe, nr. 2570/2.

01 ARALIK 1998

13 HAZ 2006

DİBİ İBNE'L-CEVZİ

5798 - يوسف بن قر أوغلي بن عبد الله شمس الدين أبو

المظفر التركي البغدادي الفقيه الحنفي المؤرخ ، نزيل دمشق .

المتوفى 1256/654

( أنظر : كشف الظنون 172 ، 205 ، 1723 ؛ هدية

المعارفين 554/2 ؛ ذيل كشف الظنون 274/1 ؛ الزركلي

246/8 ؛ الفوائد البهية ص 230 )

من تصانيفه :

1 - إيثار الإنصاف في آثار الخلاف

وحيد باشا رقم 1091 ورقة 98 ، 747 هـ

2 - ذيل مرآت الزمان في تاريخ الأعيان

أحمد ثالث 2/2907/E ورقة 292 ، 988 هـ رقم

3/2907 ورقة 240 ؛ رقم 4/2907 ورقة 234 ؛

3 - مختصر مرآت الزمان في تاريخ الأعيان

فيض الله أفندي رقم 282 ؛

4 - مرآت الزمان في تاريخ الأعيان

أحمد ثالث رقم 2907 جزء 1-14 أجزاء مختلفة ؛ فاتح رقم

5434 ؛ لاله بي رقم رقم 2100 ؛ آياصوفيا رقم 3410-

3412 ؛ حكيم أوغلي رقم 801 ، 1041 هـ ؛ أسعد أفندي

رقم 2141 ؛ فيض الله أفندي رقم 1520-1524 أجزاء

مختلفة ؛ قره حلي زياده عبد العزيز أفندي رقم 284 ؛ وفي

مكتيب استانبول نسخ مختلفة الأجزاء ؛ طبع في حيدرآباد 1370

وفي انقره 1968 وفي بيروت 1405 ؛

5 - مقتضى السياسة في شرح نكت الحماسة لأبي تمام

جامعة استانبول رقم 778 جزء 1 ورقة 193 بخط المؤلف ؛

6 - نهاية الصانع في شرح المختصر والجامع - في الفقه

آياصوفيا رقم 1499 ؛

7 - وسائل الأسلاف إلى مسائل الخلاف - في الفقه

أسعد أفندي رقم 1042 ؛

١٣٢ - (٢٨) مناقب أبي حنيفة \*

لأبي المظفر يوسف بن قز أوغلي بن عبد الله - سبط ابن الجوزي - (ت ٦٥٤ هـ) .

ذكره النعيمي (٥) .  
SIRT IBNU'1-CEV27

(٥) الدارس في تاريخ المدارس ١ : ٤٨٠ .

9/8 MAYIS 2006

حسين بن قاسم بن محمد النعيمي, حمزة بن حسين بن قاسم النعيمي,  
استدركات على تاريخ التراث العربي, قسم السيرة و التاريخ,

ISAM 90259.

مج. السادس, جدة 1422, ص. 55.

10 7 TEMMUZ 1997

52) Sibṭ b. al-Gauzī:

Mir'âtü'z-Zeman fî Tarihi'l-âyan = Mir'at az-zaman fî ta'rîh  
al-a'yan / hazırlayan Ali Sevim. Ankara, Türk Tarih Kurumu  
Basımevi, 1968. XXXV + 279 + 4 S. : Taf..

(Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Yayınları ;  
178) GAL 1/ 224-45

Sign.: 55623

ibnâ'î-çevre,  
es: Sibṭ

Isam KTP  
6919

259. SIBT IBN al-JAWZĪ (Shams al-Dīn a. l-Muzaffar Yūnus b. Qizoghlū b. 'Al. al-Hanafī), *Īthār al-inṣāf fī āthār al-khilāf*, éd. Nāṣir al-'Alī Nāṣir al-Khalifī, Le Caire, Dār al-Salām, s. d. (d. l. 1987), 493 p.; 17 x 24 cm.

Cet ouvrage de l'A., m. 654/1257, est mentionné par Kz, I, 205, mais non par Gal, I, 347-8; S I, 589. Il traite des traditions «suspendues», *i. e.* de celles dont le début de la chaîne de garants présente un vide, d'un ou plusieurs personnages, notamment quand il s'agit de règles juridiques. Il convient alors de distinguer entre celles qui sont faibles et celles qui sont saines. V. à ce sujet, Marçais, in JA, 16 (1900), 489, n. 2. On sait que ce type d'*isnād* est fréquent chez al-Bukhārī, v. *Tadrib*, I, 117-8.

1. Ms. Fatih 1210, ff. 100-175, copié par 'A. b. al-Nabīh b. 'Al. al-Hanafī, en 717/1317; photo Ima, le Caire, 13 *ikhtilāf al-fuqahā*, ms. de base; 2. ms. Médine, Maktabat al-Malik b. 'Az., 1449, 156 ff., copié en 784/1382 par Ibr. b. a. Maḥmūd. Il existe un troisième ms. à Damas, Khizānat 'Ābidīn, qui est en possession de 'Az. 'Ābidīn, directeur de la *fatwā* aux *Awqāf* de Damas, mais l'édit. n'a pas pu en obtenir un microfilm.

Bonne éd.; introd., 5-27; réf. bibliogr. bien établies; *indices*, 413-63.

s. 446

Claude GILLIOT, "Textes Arabes Anciens Édités en Égypte au Cours Années 1987 à 1990" MIDEO (Melanges Institut Dominicain d'Etudes Orientales du Caire), Vol. 20, 1991 Louvain. pp. 301-504.

20 AUGUSTUS 1995

لأن الملك المعظم حضره كما حضره القضاة والأشراف أو الأعيان والعلماء أمثال: جمال الدين الحصري شيخ الحنفية بدمشق، وتاج الدين السكندري الذي حرص على الحضرة رغم سقوط عمامته في أحد المجالس السابقة. وأسرف سبط في مباحاته، فقال إن مجلسه هذا الذي حضره المعظم: «احتوى على عشرة آلاف وزيادة»<sup>(١)</sup>. وبلغ من صراحته مع الملك المعظم أن أنكر عليه لباس القاضى زكى الدين القباة والمكثرة<sup>(٢)</sup>. غير أن سبطاً ستم الإقامة بالطويلة بدمشق، فارتحل سنة ٦١٣ هـ (١٢١٦ م) إلى (خلاط) قسبة أرمينية الوسطى، ليحظى بمقابلة صاحبها الملك الأشرف موسى بن العادل، ويصمعه آيات القرآن الكريم، ذلك أن سبطاً سمع بوجود مقرئ صيغ في خلاط اسمه (الضياح بن الزباد) يقرأ القرآن الملك الأشرف بمختلف القراءات، فأراد سبط أن يظهر تفرقه عليه بصوته الجميل، لكن الضياح فاز عليه لأنه جمع بين النغمة الرقيقة والقراءة الصحيحة، فقال الأشرف له: «والله لو خيرت أن أحفظ القرآن كما تحفظ وأدع ملكي لاخترت حفظ القرآن»<sup>(٣)</sup>.

(١) أبو شامة: الذيل على الروضتين ص ٤٩.  
(٢) - سبط بن الجوزى: سرآن الزين ج ٨ ص ٢٩٧ - ٢٩٨.  
(٣) أبو شامة: الذيل ص ١٣٥.

وأمرنا بعض الصليبيين، فلم تجرد بقيتهم على الخروج من عكا حينما من الوقت، فذهب المسلمون إلى المناصرة طامعين كثيراً من الغنائم. ولم يكمد سبط يأخذ قسطاً من الراحة بعد الجهاد حتى ذهب إلى حلب ليصلح بين السلطان العادل وابن أخيه الظاهر غازى ملك حلب الذى أغضب العادل باتخاذ لقب سلطان ونشئه على منفاً ته<sup>(٤)</sup>.

وما لبث أن رجع سبط إلى دمشق سنة ٦١٠ هـ (١٢١٣ م) ليستأنف وعظه في جامعها تلبية لرغبة الدمشقية رجالاً ونساء، غم أنه أراد هذه المرة أن يجعل مجالسه أكثر نظاماً، فاختر السبب من كل أسبوع وقتاً لمجالسه، وحرص على إقامة ساجز بين النساء والرجال كيلا يحدث اختلاط في أثناء الزحام. ودأب الدمشقية على الحضور مبكرين من يوم الجمعة والمبيت ليلة كل سبت حلقاً يقرءون القرآن بالشموع فرحاً بالجلس ومساوقة إلى الأماكن وأنى كثير منهم ليسمعوا صوته العذب، ويتسلوا بحررته وتأنقه وبالأستقامة والأجوبة المتبادلة بيده وبينهم، ويتأكروا بعد المجلس ما قيل من التروادر وما أنشد من الأشعار ومن أسلم في المجلس أو تاب. وتبأشى سبط بأحد مجالسه في هذه السنة.

(١) Wiet: Une Inscription de Malik Zabir gazi à Latakiet, B.I.F. A.O. 1931, P. 281.

## جهاد الراءظ سبط بن الجوزى

للككتور عباس علمى اسماعيل

ولد سبط بن الجوزى في بغداد سنة ٥٨٢ هـ (١١٨٦ م) وظل مقياً بها حتى بلغ عمره ثمانى عشرة سنة، وعندئذ تملكه حب الترحال، فغادر بغداد سنة ٦٠٠ هـ (١٢٠٢ م) إلى بلدة قريبة تسمى دقوقا حيث سمع الحديث من خطيبها عبد المحسن بن العميد الأبهري الذى ادهى بالحجة تدليلاً على تفهمه في علوم الحديث. ثم ذهب سبط إلى (إربل) حيث وعظ كثيراً من شباب المسلمين، ولم يلبث أن غادرها إلى الموصل، حيث تراحم الناس عليه فقال: «حصل لي القبول أتمام، بحيث إن الناس كانوا ينامون ليلة المجلس في الجامع من كثرة الزحام»<sup>(١)</sup>، وصارته هذه تدل على أنه عرف قدر نفسه، فعمل على أن يصور بوعظه وإرشاده. ثم استأنف سبط رحلته إلى حران وحلب ودمشق، وفي جامع دمشق تقابل مع أستاذه تاج الدين السكندري والمؤرخ عماد الدين إبراهيم الحنبلى، وأقام في قاسيون إلى سنة ٦٠٣ هـ (١٢٠٦ م) فأنشأ الدمشقية عليه، وبلغ من وثوقه بنفسه أن قال: «ودعت الناس، فلم يتخفف بدمشق إلا القدير، وامتلا جامع الجبل بالناس»<sup>(٢)</sup>.

(١) سبط بن الجوزى: سرآة الزمان ج ٨ ص ٣٢٦.  
(٢) نفس المرجع ص ٢٤٥.

195 HAZIRAN 1992

Sibt Ibnul-Cawzi, Ebtal-Madani  
(1256) ابن جوزی ۲۷۸

۵۵۲؛ ذهبی، ۳۷۳/۲۳؛ ابن شاکر، ۸۶/۱). او جز مدرسه جوزیه که در دمشق بنیاد نهاد، در محله حلبه بغداد نیز ساختمان مدرسه‌ای را آغاز کرد که به انجام نرسید، اما ظاهراً دارالقرآن و آرامگاهی در محله جریبه بغداد برای خود ساخت (ابن رجب، ۲۵۹/۲). پسران محیی‌الدین نیز از بزرگان عصر خود به شمار می‌رفتند، خاصه جمال‌الدین عبدالرحمن (۶۰۶ - ۶۵۶ ق / ۱۲۰۹ - ۱۲۵۸ م) مردی دانشمند و محدث و واعظ بود و هنگامی که پدرش استاد الدار بود، وی در مستصریه تدریس می‌کرد و حسب بغداد را نیز بر عهده داشت و همچون پدر به رسالت به مصر نیز رفت (همو، ۲۶۱/۲؛ یونینی، همانجا).

آثار: الايضاح فی الجدل، یا الايضاح لقوانين الاصطلاح که در محرم ۶۲۷ ق آن را در ۵ باب تألیف کرد (حاجی خلیفه، ۲۱۳/۱) و نسخه‌ای از آن در کتابخانه لاله‌لی هست (GAL.S, I/920): المذهب الاحمد فی مذهب احمد که به چاپ رسیده است (زرکلی، ۲۳۶/۸)، معادن الابریز فی تفسیر الكتاب العزیز (ابن رجب، ۲۶۰/۲) که نشانی از آن به دست نیامد؛ دیوان شعر (کحاله، ۳۰۸/۱۳). همچنین ابن رجب (۲۶۱/۲) و یونینی (۳۳۷/۱) و قنوجی (صص ۲۴۶، ۲۴۷) اشعاری از او نقل کرده‌اند.

مأخذ: ابن خلکان، وفیات؛ ابن رجب، عبدالرحمن بن احمد، الذیل علی طبقات العنابة، به کوشش محمد حامد الفقی، قاهره، ۱۳۷۲ ق / ۱۹۵۳ م؛ ابن ساعی، علی بن انجب، الجامع المختصر، به کوشش مصطفی جواد، بغداد، ۱۳۵۳ ق / ۱۹۳۴ م؛ ابن شاکر، محمّد، فوات الوفيات، به کوشش احسان عباس، بیروت، ۱۹۷۳ م؛ ابن فوطی، عبدالرزاق بن احمد، مجمع الآداب، به کوشش مصطفی جواد، دمشق، ۱۳۸۲ ق / ۱۹۶۲ م؛ ابن کثیر، البداية؛ ابن واصل، محمد بن سالم، مُفْرَجُ الْکُرُوبِ، به کوشش حسین محمد ربیع و سعید عبدالفتاح عاشور، قاهره، ۱۹۷۲ م؛ حاجی خلیفه، کشف الظنون، استانبول، ۱۹۴۱ م؛ ذهبی، محمد بن احمد، سیر اعلام النبلاء، به کوشش بشار عواد معروف و یحیی هلال السرحان، بیروت، ۱۴۰۵ ق / ۱۹۸۵ م؛ زرکلی، خیرالدین، الاعلام، بیروت، ۱۹۸۶ م؛ قلعشندی، احمد بن عبدالله، مآثر الانابة، به کوشش عبدالستار احمد فراج، کویت، ۱۹۶۴ م؛ قنوجی، صدیق بن حسن، التاج المکمل، به کوشش عبدالحمیم شرف‌الدین، بیسبی، ۱۳۸۳ ق / ۱۹۶۳ م؛ کحاله، عمر رضا، مجمع المؤلفین، بیروت، ۱۹۵۷ م؛ یونینی، موسی بن محمد، ذیل مرآة الزمان، حیدرآباد دکن، ۱۳۷۲ ق / ۱۹۵۴ م؛ نیز، GAL.S، بخش تاریخ

سال بعد فرمانی مبنی بر تشدید مبارزه با منکرات صادر کرد (ابن کثیر، ۸۲/۱۳). در ۶۲۳ ق از سوی خلیفه‌الظاهر با خلعت‌هایی نزد ایوبیان مصر و شام رفت (ابن واصل، ۱۷۵/۴، ۱۷۶) تا آنان را از اتحاد با جلال‌الدین خوارزمشاه باز دارد (ابن کثیر، ۱۱۲/۱۳). وی در همان سفر به مصر نزد الکامل ایوبی رفت و در این دیدارها هدایایی کلان از ایوبیان دریافت داشت. وی با همین اموال توانست مدرسه جوزیه را در دمشق بنا کند (همو، ۳۰/۱۳، ۱۱۲). توفیق سیاسی ابن جوزی در این سفر سبب شد که از آن پس از سوی خلیفه به رسالت نزد ایوبیان که در آن وقت پراکنده شده و با یکدیگر کشمکشها داشتند، گسیل شود. چنانکه در ۶۳۰ ق بار دیگر به مصر نزد الکامل رفت و سپس در نزاع میان الصالح اسماعیل و الکامل واسطه صلح شد (همو، ۱۳۵/۱۳، ۱۴۸). نیز در سالهای ۶۳۴ و ۶۳۵ ق به مصر نزد الکامل، به حلب نزد العزیز، به دمشق نزد الاشراف که همه از ایوبیان بودند، فرستاده شد، همچنین به آسیای صغیر نزد علاء‌الدین کیقباد سلجوقی به رسالت رفت و شگفت آنکه ابن امیران همه در همان ایام در گذشتند و محمود بن ارشد سنجاری در شعری، محیی‌الدین را سفیر عزرائیل خواند (یونینی، ۳۳۳/۱) والناصر داوود ایوبی امیر کرکک در شعری خطاب به خلیفه می‌گوید: آیا او رسول است یا مرده شوی (همو، ۳۳۴/۱) قس: قلعشندی، ۸۰/۲). با اینهمه در روزگار حکومت عادل ایوبی بر مصر، به رسالت نزد او رفت (ابن خلکان، ۲۴۷/۶). محیی‌الدین در ۶۳۲ ق علاوه بر حسب که بر عهده داشت به تدریس در مدرسه مستصریه بغداد نیز گمارده شد (ابن کثیر، ۲۱۱/۱۳) و وی هرگاه به سفر می‌رفت، پسر خود جمال‌الدین عبدالرحمن را به تدریس در آن مدرسه و حسب بغداد می‌گماشت (ابن شاکر، ۳۵۲/۴؛ ابن رجب ۲۶۱/۲). چون ابن علقمی استاد الدار مستعصم به وزارت منصوب شد (۶۴۲ ق) محیی‌الدین به جای او برگزیده شد (ابن کثیر، ۱۶۴/۱۳) و تا هنگام یورش هلاکو به بغداد در همان شغل بود و چون مغولان وارد شهر شدند، او را با سه فرزندش جمال‌الدین، شرف‌الدین، تاج‌الدین و بسیاری از رجال دربار خلافت به فرمان هلاکو به قتل رساندند (ابن خلکان، ۱۴۲/۳؛ یونینی، ۳۴۰/۱).

ابن جوزی، یا سبط ابن جوزی، شمس‌الدین ابوالمظفر یوسف ابن حسام‌الدین قزاوغلی بن عبدالله ترکی عونی هبیری بغدادی (۵۸۲ - ۶۵۴ ق / ۱۱۸۶ - ۱۲۵۶ م)، واعظ و مورخ. مادرش رابعه دختر عبدالرحمن بن جوزی بود (ابن جوزی، ۸ (۲) / ۵۰۳) و به همین سبب به سبط ابن جوزی معروف شد. رابعه نخست در ۵۷۱ ق / ۱۱۷۵ م به عقد ابوالفتح بن رشید طبری درآمد (همو، ۱۱ (۱) / ۳۳۱ - ۳۳۲) و چون ابوالفتح درگذشت با حسام‌الدین ازدواج کرد. حسام‌الدین قزاوغلی از بردگان عون‌الدین یحیی بن هبیره وزیر و به منزله فرزند او بود که او را آزاد و رابعه را برای او خواستگاری کرد (یونینی، ۳۹/۱). جالب است که قزاوغلی نیز در ترکی به معنای سبط است. شمس‌الدین یوسف به گفته محیی‌الدین یوسف ابن جوزی (۸ م) در رجب ۵۸۱ ق /

ابن جوزی را مردی دانشمند و با هیبت و مردم‌دوست وصف کرده‌اند که سلاطین و امرا او را حرمت می‌نهادند و می‌ستودند (ذهبی، ۳۷۳/۲۳؛ ابن شاکر، ۳۵۲/۴). سالهایی که محیی‌الدین به تدریس در خانه و مدرسه مستصریه اشتغال داشت و یا در مصر و شام به هنگام مأموریت‌های سیاسی حدیث می‌گفت (ابن رجب، ۲۶۰/۲)، بسیار کسان از محضر او استفاده کردند که بعدها از دانشمندان مشهور عصر خود شدند که از آن میان می‌توان اینان را نام برد: تاج‌الدین احمد بن فوطی، که از استاد خود به عنوان «الصاحب السعید» و «شیخنا» یاد کرده است (۱۱۴) / ۵۲۳، ۷۶۹، ۷۵۴ / ۲) / ۷۵۴، ابن قصاب فقیه حنبلی و مدرّس مستصریه، ابن البدایع فقیه، دمیاطی و شهاب‌الدین احمد حنبلی که از محیی‌الدین حدیث شنیدند یا اجازه روایت گرفتند (همو، ۱۱۴) / ۵۱۳.

until he was set free in 595/1198-9 on the intervention of the caliph's mother, a very devout woman whose sympathy had been gained by one of the preacher's sons, the *shaykh* Muḥyi 'l-Dīn Yūsuf, who was to make his career in the service of the caliphate. But soon after his triumphant return to Baghdād Ibn al-Djawzi died, in 597/1200.

Ibn al-Djawzi was one of the most prolific writers of Arabic literature. Ibn Radjab, in his *Dhayl* (i, 415-20), lists more than 200 works (cf. Brockelmann, I, 659-66 and S I, 914-20). Ibn Taymiyya, moreover, when he was still in Cairo, had counted and been acquainted with more than 1,000 works, varying greatly in length, and later learned of still more. All the great Islamic disciplines are represented in this prodigious output, which includes some major works.

His *Muntaẓam*, part of which has survived (ed. Krenkow, Haydarābād 1357-9/1938-40, 6 vols.), is an exceptionally rich source for the history of the caliphate from 257/871 to 574/1179. His *Ṣifat al-ṣafwa* (Haydarābād 1355-6/1936-7), which makes great use of the work of Abū Nu'aym al-Iṣfahānī, is a well-documented history of Ṣūfism which aims to demonstrate that the true Ṣūfis in Islam were primarily in fact those who set themselves to follow faithfully the teaching of the great Companions.

But his best historical work, inseparable from his sermons, is found, as Ibn Taymiyya emphasized, in his laudatory biographies (*manāḥib*); even the choice of subject is in itself instructive: the first four caliphs and the Umayyad 'Umar b. 'Abd al-'Aziz; al-Ṣhāfi'ī and Aḥmad b. Ḥanbal (with some Ḥanbali *ṭabakāt*); also several *'ubbād* or *zuhād* such as al-Ḥasan al-Baṣrī, Fuḍayl b. 'Iyāḍ, Ibrāhīm b. Adham, Sufyān al-Thawrī, Bishr al-Ḥāfi, Ma'rūf al-Karḳhī and Rabi'a al-'Adawiyya.

His zeal as a cataloguer of heresies and as a polemicist, which appears throughout his work and prompted him to write refutations of al-Ḥallādj and of 'Abd al-Kādir al-Djili, appears with particular intensity in one of the major works of Ḥanbali polemic, *Talbis Iblīs* (Cairo 1369/1950; Eng. tr. by D. S. Margoliouth, *The Devil's delusion*, in IC, ix (1935)-xii (1938)), in which he attacks not only the various sects more or less outside Sunnism (*khawāridj*, *rawāfiḍ*, *mu'tazila*, *falāsifa*, *bāḥiniyya*, etc.), but also, within Sunnism, all those whom he considered responsible for having introduced into the dogma or the law of Islam innovations which were to be condemned (*bid'a*): *fukahā*<sup>2</sup>, traditionists, statesmen and, above all, *ṣūfiyya*, among whom men such as Abū Ṭālib al-Makkī, al-Kuṣhayri and al-Ghazālī, with many others, are vigorously attacked. Ibn al-Djawzi left, together with an excellent manual of Ḥanbali *fikh*, several collections of sermons.

Ibn al-Djawzi had very many disciples and his influence on the Ḥanbalism of the Ayyūbid period was considerable. The traditionist 'Abd al-Ghani al-Maḳḳisi (d. 600/1203-4) and the juriconsult Muwaffaq al-Din b. Ḳudāma (d. 620/1223) went to Baghdād to study under him or his disciples. Ibn Taymiyya (d. 728/1328) also had a profound knowledge of his works.

*Bibliography*: Ibn Radjab, *Dhayl 'alā Ṭabakāt al-ḥanābila*, Cairo 1372/1953, i, 399-434; Ibn Kathīr, *Bidāya*, Cairo 1351-8/1932-9, xii, 28-30; Ibn al-'Imād, *Shadharāt*, iv, 329-30; Brockelmann, I, 656-66 and S I, 914-20; 'Abd al-Ḥamid al-'Alūdī, *Mu'allafāt Ibn al-Djawzi*, Baghdād 1385/1965.

(H. LAOUST)

*Sibt ibn al-Layth*  
EYLUL 1903  
X IBN AL-DJAWZI, SHAMS AL-DIN ABU 'L-MU-ZAFFAR YUSUF B. KIZOGLU, known as SIBT, famous preacher and historian (581/1185 or 582/1186-654/1256). Son of a Turkish freedman of the vizier Ibn Hubayra and of a daughter of the famous preacher and voluminous writer, Ibn al-Djawzi of Baghdād, from whom he derived the name by which he is known, the young Yūsuf was in fact brought up by this grandfather; after the latter's death (597/1201), he settled at Damascus, where he joined the Ayyūbid al-Mu'azzam, then his successors al-Nāṣir Dāwūd and al-Ashraf. Although he abandoned the Ḥanbalism of his grandfather for Ḥanafism, the juridical school to which the Turks in general belonged, and in particular (an exceptional thing for Ayyūbids) al-Mu'azzam and al-Nāṣir Dāwūd, he nevertheless inherited Ibn al-Djawzi's eloquence as a preacher and it was essentially for this that he was known during his life-time, moving crowds and princes to tears, urging them to take part in the Holy War, protesting against the giving up of Jerusalem to the Franks, etc. However, his fame now rests primarily on his historical works.

Sibt Ibn al-Djawzi is the author of an immense Universal History, the *Mir'āt al-zamān*, in which, while he borrowed from his grandfather's *Muntaẓam* the practice of adding for each year to the chronicle of events a section of obituary notices, he far surpassed it in the fullness of his documentation and the scope of the work. It is true that in this respect, and because of the simple information given in his account, he falls far short of his near contemporary Ibn al-Athīr, but, because he preserves *in extenso* and without criticism the versions of sources which often no longer survive, he is in these cases of inestimable value. Although (but this point might well be established more conclusively) his work is of little interest for the period covered by al-Ṭabari, and for the 6th/12th century, where his sources (Ibn al-Kalānisi, Ibn al-Djawzi, 'Imād al-Din al-Iṣfahānī and some other minor writers) are preserved, on the other hand it is of the greatest value not only for his own period but also for the 4th-5th/10th-11th centuries, for which he depended first on the almost completely lost history of Hilāl al-Ṣābi', then, particularly for the years 448-79/1056-86, on the detailed continuation of this work by al-Ṣābi's son, Ghars al-Ni'ma Muḥammad, which Sibt reproduces almost verbatim. Unfortunately the *Mir'āt al-zamān* survives only in two forms which each contain slight alterations: it appears that the author's drafts cannot have been re-written in a definitive fair copy before his death, with the result that one whole group of manuscripts, which reproduce the full text of the passages which they preserve, contain lacunae, often actually in the middle of an account, and some confusions which make them difficult to use on their own. A complete and systematic edition, preserved in the other, more numerous, group of manuscripts, was made by the same Ḳuṭb al-Din al-Yūnini who, at the beginning of the 8th/14th century, wrote a continuation of it; in this edition, however, al-Yūnini has on the one hand inserted a number of additions (easily recognizable) and on the other hand cut out some lengthy passages (of little importance except when they contained the names of sources). It is much to be regretted that so far there exist only editions limited to the years 495-658 (the date of the end of the work) and these very mediocre: that of Jewett (Chicago 1907), which covers this period, is the facsimile of a manuscript of the group with lacunae (see Cl. Cahen, in *Arabica*, iv (1957), 911,

feature of the Akkadian texts in Greek orthography as seen by the modern Assyriologist accustomed to Akkadian texts in cuneiform orthography.

## NOTES

1. F. C. Burkitt, PSBA 24 (1902) 143.
2. E. Sollberger, "Gracco-Babyloniaca", Iraq 24 (1962) 63–72 with plates XXV–XXVI.
3. M. J. Geller, "More Gracco-Babyloniaca", ZA 73 (1983) 114–120 with Fig. 1.
4. E. E. Knudsen, "On Akkadian Texts in Greek Orthography", Living Waters. Studies ... F. Iøkkegaard 147–161 (Copenhagen 1990).
5. Stress in Akkadian refers to the state of evidence considered conclusive in the author's treatment of the subject in JCS 32 (1980) 3–16, particularly p. 15.
6. For the shortening of etymological *ē* in *beltu* 'lady', see E. L. Greenstein, "The Phonology of Akkadian Syllable Structure", AAL 9/1 (1984) 42f. and the remarks by the present writer in BiOr. 43 (1986) 728–730.
7. For the reading *melūhū* for conventional *meluhhū*, see Knudsen (ref. note 4) p. 158.
8. Conventional readings of *billudū* are *pelludū* AHW. 853b and *pilludū* CAD N II 21a lexical section.
9. A. Poebel, Studies in Akkadian Grammar, AS 9 (1939) 116f.
10. See W. H. Ph. Römer, Festschrift Adam Falkenstein 197 (Wiesbaden 1967), W. von Soden, AHW. 1257f. s.v. *šubtu(m)* mentions a few additional attestations.
11. For details, see Knudsen p. 158.
12. Cf. W. von Soden, GAG 18c and more recently Greenstein p. 20.
13. Cf. P.-R. Berger, ZA 64 (1975) 211 note 15 with references, Poebel p. 61, I. J. Gelb, BiOr. 12 (1955) 100 and J. Aro, StOr. 46 (1975) 14.
14. TCL 6, 58. For references to transliterations and discussions of the text, see K. Beyer, Die aramäischen Texte vom Toten Meer 45 note 4 (Göttingen 1984). Beyer refers to a palaeographic dating by J. J. A. van Dijk "um 150 v. Chr.". For the text, see also J. J. Koopmans, Aramäische Chrestomathie (Leiden 1962) Nr. 56 and the Hebrew transcription in J. N. Epstein, Grammar of Babylonian Aramaic (Jerusalem 1960) 11f.
15. The term lenition was introduced into Semitics by Friedrich and used for describing the variation of orthographic *m* and *b* in Punic, see J. Friedrich and W. Röllig, Phönizisch-punische Grammatik, AnOr. 46 (1970) 55.
16. For discussions of the orthographic evidence, see I. J. Gelb, "WA = aw, iw, uw in Cuneiform Writing", JNES 20 (1961) 194–196, G. Dossin, "La valeur syllabique *am* du signe *ṣ*", RA 61 (1967) 19–22, and cf. H. Hirsch, Or. 44 (1975) 290 with note 168.
17. Cf. I. J. Gelb, MAD 2, 123.
18. See E. Reiner, LAA p. 36, but cf. the doubt expressed by her reviewer D. O. Edzard, BiOr. 26 (1969) 83.
19. W. G. Schileico, AfO 5 (1928–29) 11–13.
20. For the treatment of final short vowels in Neo-Babylonian and Late Babylonian, see GAG 13c and the references to literature given by the present writer in BiOr. 43 (1986) 731 note 26.
21. For Aramaic transcriptions of Neo-Babylonian proper names, see L. Delaporte, Épigraphe araméens (Paris 1912), A. R. Millard, "Assyrian Royal Names in Biblical Hebrew", JSS 21 (1976) 1–14 and F. Vattioni, "Epigrafia aramaica", Augustinianum 10 (1970) 493–532.
22. Apparently this is the only proper name attested with *m* in name final position, cf. S. A. Kaufman, The Akkadian Influences on Aramaic, AS 19 (1974) 144 with note 24.
23. For the phonological status of vowel length in early Aramaic, see Knudsen (ref. note 4) p. 155f.
24. For the orthographic aspects, cf. K. Beyer, "Der reichsaramäische Einschlag in der ältesten syrischen Literatur", ZDMG 116 (1966) 244.
25. Cf., for example, C. Brockelmann, Grundriss der vergleichenden Grammatik der semitischen Sprachen I p. 300f. (Berlin 1908, reprint Hildesheim 1961) and H. Bauer and P. Leander, Historische Grammatik der hebräischen Sprache p. 249 (Halle 1922, reprint Hildesheim 1965).
26. See the discussion in Knudsen pp. 159–161.

## Dedication and Devotion

The Introduction to the *Kitāb al-Jalīs aṣ-ṣāliḥ wa-l-anīs an-nāṣiḥ*, Ascribed to Sibṭ ibn al-Jauzī (d. 654/1257)

TRYGGVE KRONHOLM, Uppsala

In a few previous studies I have presented various problems pertaining to an important *adab* work, of which I am preparing the *editio princeps*, namely the comprehensive mirror of princes entitled *Kitāb al-Jalīs aṣ-ṣāliḥ wa-l-anīs an-nāṣiḥ* (see the adjacent bibliography: Kronholm 1984–1986; Kronholm 1990; Kronholm 1991).

This work was brought to my notice several years ago by courtesy of professor Gösta Vitestam of Lund, who had consulted the Gotha manuscript thereof on preparing his *editio princeps* of *Kanz al-mulūk fī kaifiyyat aṣ-sulūk*. The treasure of princes on the fashion of behaviour, ascribed to Sibṭ ibn al-Djauzī. Now edited for the first time from the two MSS Aya Sofya 2021, Istanbul, and Bibliothèque Nationale 3515, Paris. With an introduction and critical, philological and historical notes (1970).

It is, accordingly, most natural to treat a new problem related to this work in a tribute to my teacher, colleague and intimate friend professor Vitestam on the occasion of his 70th birthday, in recognition of his dedication and devotion to classical Arabic literature, likewise in appreciation of his constant and generous endeavours to bring Scandinavian colleagues in the field of Semitic languages together in scholarly co-operation and understanding.

The problem under consideration is that concerning the dedication and devotion speaking out of the introduction to *Kitāb al-Jalīs aṣ-ṣāliḥ wa-l-anīs an-nāṣiḥ*. True, the formal dedication of the work as represented by MSS A-C and MS D respectively, has been treated in a previous investigation (Kronholm 1991). Here the introduction by Sibṭ ibn al-Jauzī according to MSS A (fol. 1b/1-4b/8; mainly identical with MSS B and C) will be the object of a preliminary translation and an interpretation as regards the underlying ideas and the traditional material included.

I

"It should be observed", Jamāl ad-Dīn Abū l-Faraj 'Abd ar-Rahmān ibn 'Alī Ibn al-Jauzī (d. 597/1201) remarks in his *Kitāb al-Quṣṣaṣ wa-l-mudakkirīn*, "that when the natural disposition was created, possessing as it did an inborn love for corroding pleasures and frivolous preoccupations which distract from those things that bring profit, it stood in need of a reformer, a teacher and a warner to restrain it. Metaphorically speaking [the natural disposition] is like water which flows [towards the lowest point]. However, when it is held back by a dam its flowing ceases but then continues again with the opening of the passage. Now, just as it is necessary that one give meticulous attention to the dam in the way of taking effective

-Sibt b. Cevezi  
-ibnū't Cevezi

14 EKİM 1991

## Akbaranā jaddī

*Preliminary observations on the dependence of Sibt ibn al-Jauzī in his Kitāb al-Jalīs aṣ-ṣāliḥ wal-anīs an-nāṣiḥ on the works of his grandfather*

TRYGGVE KRONHOLM, Stavanger

In a tribute to an orientalist who has devoted a considerable amount of his energy and skill to elucidating various aspects of communication in the field of Arabic studies, it might be considered appropriate to discuss an example of transmission of Islamic tradition. This particular case concerns a grandfather and a grandson.

The grandfather in question is the renowned preacher, traditionist, historian, voluminous writer etc., 'Abd ar-Raḥmān ibn 'Alī ibn Muḥammad ibn 'Alī ibn 'Ubaid Allāh ibn Ḥammaḍī ibn Aḥmad ibn Muḥammad ibn Ja'far, al-Quraṣī, al-Taimī, al-Bakrī, al-Baḡdādī, al-Ḥanbalī, mostly known as Ibn al-Jauzī (Abū l-Faraj, Jamāl ad-Dīn), who was born in Bagdad sometime between 507/1113–512/1118 (cf. Ibn Rajab, aḍ-Ḍail 1/400) and died there at the age of 86 or 87 (cf. Sibt ibn al-Jauzī, Mir'āt az-zamān 499f.). According to the longest extant list of his works (op. cit. 483 ff.), Ibn al-Jauzī was the author of more than 215 books on Koranic exegesis, tradition, law, geography, history, grammar, philology, poetry and medicine (for sources and biographical/literary discussions, see e.g. GAL<sup>2</sup> 1/659–666; S 1/914–920; EI<sup>2</sup> 3/751–753 [H. Laoust]; Kahhāla 1957–1961: 5/157–159; 13/396; Swartz 1967; Hartmann 1975: 186–189; Laoust 1977: 213.240–243; Leder 1984: 15–42; further the introductions to some modern editions of Ibn al-Jauzī's works, spec. to Ṣaid al-kātir by 'Alī aṭ-Ṭanāwī, 1960; to Akbār az-zirāf by Muḥammad Baḥr al-'Ulūm, 1967; to al-Quṣṣāṣ by M. L. Swartz, 1971; to al-Miṣbāḥ al-muḍī' by Nājiya 'Abd Allāh Ibrāhīm, 1976–1977; and to Faḍā'il al-Quds by Jibrā'il Sulaimān Jabbūr, 1979).

The grandson in this case is the influential preacher and prolific writer in the areas of ḥadīth, tafsīr, fiqh, history, spiritual exhortation (*wa'z*) etc. Yūsuf ibn Qizoglı (some sources have *qz'wgly* or even *qr'gly*) ibn 'Abd Allāh, al-Baḡdādī, later ad-Dimaṣqī, commonly known as Sibt ibn al-Jauzī (Šams ad-Dīn, Abū l-Muzaḥḥar). He was born in Bagdad in 581/1185 or 582/1186 to a daughter of Ibn al-Jauzī and a Turkish freedman of the vīzir Ibn Hubaira. Apparently the father died soon after the birth of Sibt, since the boy was brought up by his maternal grandfather until the latter's death (cf. Sibt ibn al-Jauzī, Mir'āt az-zamān 481 f.), i.e. at 'the best imaginable school for a future historian and author of educational tracts'.<sup>1</sup> After the death of his grandfather, Sibt settled in Damascus, where he joined the Ayyūbid al-Mu'azzam and his successors an-Nāsir Dāwūd and al-Aṣraf Mūsā (for some time Sibt lived with an-Nāsir Dāwūd in Karak, c. 626/1230–633/1237). Having obviously inherited the eloquence of his grandfather, Sibt was soon to become a prominent figure in Damascus, not merely in literary circles, but also as a popular speaker who moved the crowds to tears, who